

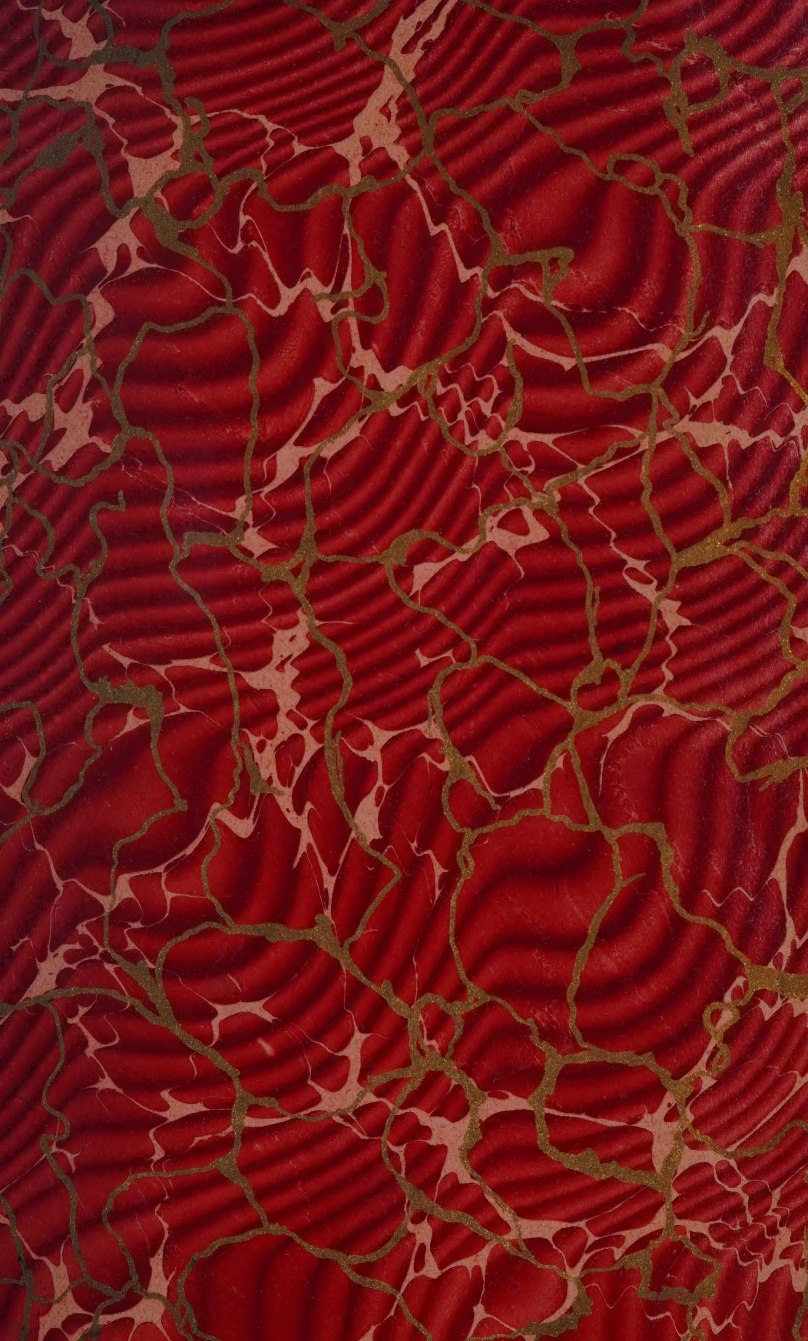
150.5- Eskimo

GUACANAGARI	PONTIAC	BLACK HAWK
MONTEZUMA	CAPTAIN PIPE	KEOKUK
GUATIMOTZIN	LOGAN	SACAGAWEA
POWHATAN	CORNPLANTER	BENITO JUAREZ
POCAHONTAS	JOSEPH BRANT	MANGUS
SAMOSET	RED JACKET	COLORADAS
MASSASOIT	LITTLE TURTLE	LITTLE CROW
KING PHILIP	TECUMSEH	SITTING BULL
UNCAS	OSCEOLA	CHIEF JOSEPH
TEDYUSKUNG	SEQUOYA	GERONIMO
	SHABONEE	



TO PERPETUATE THE HISTORY
AND DEVELOPMENT OF THE
PEOPLE REPRESENTED BY THE
ABOVE CHIEFS AND WISE MEN
THIS COLLECTION HAS BEEN
GATHERED BY THEIR FRIEND
EDWARD EVERETT AYER

AND PRESENTED BY HIM
TO
THE NEWBERRY LIBRARY
1911



150.5 - Eskimo

421 Lutheran Ch.

E 714 (R)

A3

1797

AJOKÆRSUTIT ILLUARTUT GUDIMIK

Pekkorsejniglo Innungnut;
Koßimarfudlo Koßitukfædlo
Iliniægeksejt Nalengniægeksejdlo,
Pidluarsinnäungorkudlugit.



KIÖBENHAVNIME,
Aipeksánik nakkittarßimarßut

1797.

I. R. Thielimit.

THE NEW YORK

LIBRARY

1877

NEW YORK
LIBRARY

1877

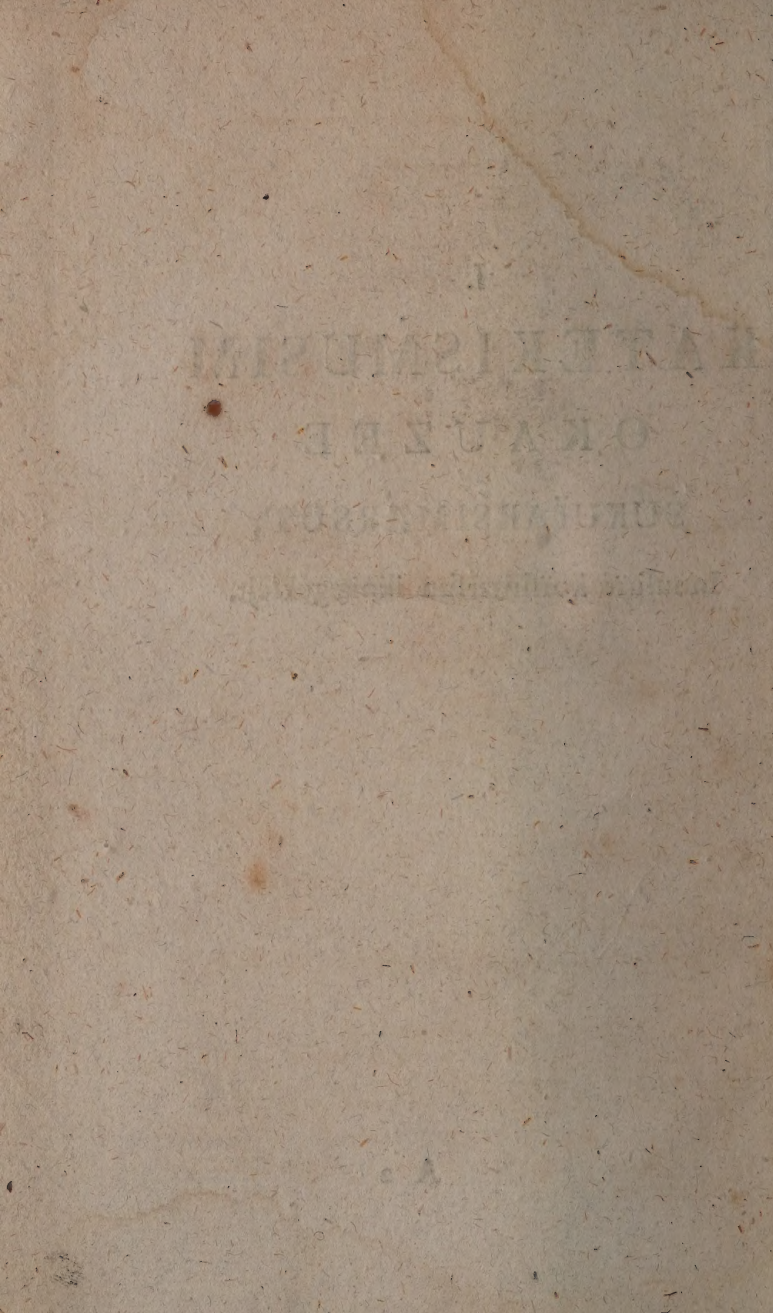
THE NEW YORK

1.

KATEKISMUSIM OKAUZEE

SUKUIARSIMARSUT,

Innusuūt koõsimarsun iliniægeksejt.



1. Katekismuse suna?

Tersa iliniarkäutiksæt Gudimiglo pek-
korsejniglo innungnut nálegeksæn-
nik, pidluarsinnäungorkudlugit nunamē-
tidlutik tokublo kingórngagut.

2. Katekismusim okauzee sumit pisimapæt?
Gudim okauzeenit aglekkænnit pisi-
maput.

3. Kannok Gudim okauzee agleksimapæt?

Illejt Kristuse innungungikadlarmet
Gudib kivgejsa Profetin (1) aglekejt (2),
tamakkolo aglekkæt taïrsarävut Testa-
mentitokámik. Illejdle Jesuse killa-
liarmet kingórna ajokærfugejsa audlarti-
tejsalo aglekejt (3), Testamentitâmik
tajnekartut (4).

A 3 4. Kan-

(1) Nedliutuksænnik erkoïniartut.

(2) Ebræerisun okauzekardlutik, Ebræerin okau-
ziæt tajmane attormarsuk Jödit

(3) Grækerisun okauzekardlutik, Grækerin okau-
ziæt Jödit tajmane fungiufimamarsuk.

(4) Tersäukko aglekkæt Kaladlin okauzeennut
nuktersimarsut.

4. Kannongme innuïn aglegejt Gudim okauzerágit?

Ifumamingnik aglekkæt tamakko aglengnauviængikallóarejt innuït; Gudible Annersáminik písidlugit okauziksiorej aglegeksejnnik.

2 Pel. K. 1. v. 21. Innuk ifumaminik redliutukfænnik erkoïngifẽinarpok, illuartudle ivko Gudim innuee okalluktut (5), Annersam illuartub písimatik.

2 Tim. K 3. v. 16. Aglekkæt (täivko) tamakerdlutik Gudimit písimaput.

5. Aglekkæt kannong-émeta Gudimut okauzeritipavut?

Pikkunarnerrometa innuïn okauzeenit, umativtigudlo erkotitsfungnarmátigut, nællyungnærfinnãudlutalo, tussarkikfarutigit kajumingnermit náleguglugit.

Ebr. K. 4. v. 12. Gudim okauzia umanartôvok, pikkunartórsfôudlunilo, pennárfoarmit igdlugtut kênalíngmin ípingnerrovok.

6. Saag Gudib píspátigut okauziminik?

Ilisimalerkudlune piátigut; operirsekfævtinglo pinægeksævtinglo nællyungnærkudluta; annegluarfinnãungorkudluta.

Joh. K. 20. v. 31. Tamakko agleksimaput operkudluse Jefusimik Kristusíuršomik Gudib niâr-

(5) Aglekkiputtôg.

niârnânik, akkânidlo innurfutikfarfikudluse
illipse opertose.

7. Gudim okauzee kannong attorniaissauavut?

Tamakko kujarsfutiginiaissauavut, ilini-
arkiksfardlugidlo attarkirfarituinardlugid-
lo.

Joh. K. 8. v. 47. Gudim it pirsuð Gudim
okauzia ruffarniararà.

8. Gudim okauzee kaplingordlugit
ingmikôrritariakarpæt?

Mardluingordlugit: Ardlejt Inneizi-
finnik táirfæt, ardlejdle Evangeliummik.

9. Inneizifit fôupæt?

Inneizifin ajokærforarátigut Gudim
akkinnerfidluarfúfianik, kannong-ékoá-
tigudlo, sumiglo piniarkoátigut; pert-
lungniglo fyórarfáutejnik nalengitsunnut
okauzekarâigiputtög.

10. Evangeliume suna?

Evangeliumim okautarátigut Gudib ná-
kinirfúfianik Jesuse Kristuse pivdlugo,
kannong operkudlutalo piátigut, pidluar-
finnâungorkudluta isukangitsomut.

11. Katekismuðim ingmikortárutej
kapfiopæt?

A 4

Ted.

Tedlimäuput.

- 1) Inneizifit kollit (fiurdlerejt).
 - 2) Operirfekkæt pingasuit (ardlerejt).
 - 3) Nalekkab Tukfiuta (pingajugæt).
 - 4) Koïrsutib Sakramentia (sisfamagæt).
 - 5) Illegeersutib Sakramentia (tedlimagæt).
-

Katekismufim ingmikortárutejsa Siurdliæt.

12. Katekismufim ingmikortárutejsa siurdliæta
funa piàuk?

Gudim innejzifej kollit piej.

13. Gudim inneizifejsa sumik piátigut?

Taukoa unnersöupátigut, kannong-iliorkudluta.

14. Inneizifine kannok Gudib nællunéjarpagit?

Ingminun arfillivdlune innuk pingortinamiuk ilifimar sórfangortidlugo, inneizifine sórdlo aglekej umatánut, pekkorsæne tåursomunga malleroarsinnångordlugit

lugit. Nauglo innuk ajortimut asseroral-
lórame, sulle tamerfa siunekarallóarpok
ajungitsut piniariakartidlugit, ajortut al-
lardlugit.

Rom. K. 2. v. 14. 15. Nællursut aglek-
kænnik inneizifikangikallóardlutik, inneizifit
piniarkorsejsa illejt attuaräigiejt ingmingnik.
Inneizifit piniarkorsejt umatimingne aglekfi-
marsut nællunærfsarejt, isumamik nar'kikfor-
matik, er'karfautidlo unnerdlukiãumetaloneet
igdlersfõukametaloneet ingmingne.

15. Adlamik inneizifine Gudib nællu-
nærkikfingikej?

Nagga; Kakkame Sinaïme inneizifit
kollit nangminek aglekej ujarkængnut
fatungnut aglektarbingnut, kivgaminud-
lo Mofesimut tunniudlugit.

16. Sumun attorpæt inneizifit?

Ajortivtinik tikkersfõutarátigut fãniar-
kudluta Kristusimut, nællunéjautarátigut-
tõg fulliniægeksavtinik piomangitseksav-
tiniglo.

Rom. K. 3. v. 20. Inneizifinnit ajorte mis-
singnarfirsaràu.

Luk. K. 10. v. 26 28. Inneizifinne kæn-
nong agleksimamet, tajmailliorit, innudluais-
fautit tava.

17. Inneizifit sunanællunærutigivfärparfuk?

Affenningnek piæt Gudimut uavtinudlo innukatiytnudlo.

Luk. K. 10. v. 27. Nálegak Gudit affaiffauet umapin illúnganik, tarnividlo illúnganik; nukingniglo tamannik, ifumavidlo illúnganik; innukatedlo illigtut affaiffauet.

18. Inneizifit fiurdleet Gudimut
-affennikorfiæt?

Siurdleet pingafut.

19. Inneizifit fiurdliæt kannong-épa?

Kiffima Gudigiffauarma (6)

20. Suna piàuk?

Adlænnit tamannit Gude mianerallugolo affaiffauarput, kiffiedlo tettiginiardlugo.

21. Sumik innerterpátigut inneizifit
fiurdliæta?

Adlamut nalekkongilatigut tettigirsekfarfiorkonnatalo Gudiungitfomik.

1 Tim. K. 6. v. 17. Pißöut fillame mätto-
máne okauniarkit makittafarkonnagit, peedlo-
neet kollarnartut tettigikonnagit, Gudile umar-
fok (piginnarlirfuk).

22. Tor-

(6) Imaloneet: Uanga Nalegávonga Gudit, adla-
mik Gudekaiffengilatit uangäungitfomik.

22. Tornârfuktôg Gudigirfarãigiarfuk innuít?

Ap; nellinginab piarallune ajortullior-
finnaromarfarángame, Tornârfuk tava
Gudigallugolo nálegarirfarà, Pingortitfir-
forle Gúdiginnago.

2 Kor. K. 4. v. 4. Sillab tamattoma Gudi-
æt (7) opingitsua ifumæt takpeelirfarà.

23. Sumik pekkoátigut inneizifit siurdliæta?

Tamannit Gude mianeringârkudlugo
affakudlugolo, kissiedlo tettiginiarkud-
lugo piátigut.

24. Saag Gude mianerissauarput?

Ajugakangimet nællursakangimedlo,
nalegârfoarallugolo atatagångavtigo.

Matt. K. 10. v. 28. Erksigirfaràunafigit
timminnik tokotsirfut, tarninnigle tokotsigin-
nãungitsut; angnerrursomigle erkfigisfuk tim-
minniglo tarninniglo asserortitsiginnãursok târ-
tôrfoarme (8).

25. Kannok Gude mianerissauarput?

Narr'rytsegej illungerfuiinak fyóragini-
aissauavut, pertluktitlarasugeenarata, ang-
æjokârfõmedle ningautiksfioromaisfengi-
larput, kittôrnætut angumingnut náleg-
luartutun-éniardluta.

Filip.

(7) Tornârfub.

(8) Anniartitsivingme tokub kingôrnane.

Filip. K. 2. v. 12. Annautikfarfe piniarkikfarfiuk mianerfordluſilo ôligluſilo.

Tajma Joſefe iſumadluartok ivna okarame: Sudlunga tajma innardluktiginnaifferſonga, Gudimut ajortulliordlunga? (1 Moſes. K. 39. v. 9.)

26. Saag Gude aſſaiſſauarput?

Ingminik ajungitſörfömet, Atátartudlo nákiniktotut aſſatuinarmátigut, tunnirfardlutalo pikſavtinik kiſſikſaungitſunnik.

1 Joh. K. 4. v. 19. Gude aſſauarput, aſſakarmátigut.

27. Kannok Gude aſſaniaiſſauarput?

Söunnidloneet adlænnit tamárſoarnit pingårdlugo aſſaiſſauarput, kepperribigalugolo kiſſiedlo alliægirfardlugo, illuariginnâungorſardlutalo tâurfomunga, pekkorſejlo malleroarniaſſauavut.

Matt. K. 10. v. 37. Anguminik arnaminigloneet uamnin aſſenningártok, kingakonnakàu uamne.

28. Aſſennigluarnermik Gudimut kannok nællunærarâiſa?

Gudim okauzeenut kajumigångavta, tukſiarajuglutalo, illuarirſejnudlo innuniarångavta.

1 Joh. K. 5. v. 3. Gudimut aſſanek terſa, pekkorſej mallingniarutigut.

1 Joh.

1 Joh. K. 4. v. 20. Okartokarallóarpet ima:
 Gude affauara; kattængunilo (9) kingarigivd-
 lugo, seglutórsfövk tauna; kattængunile tek-
 kursartæke affangikuniuk, kannongme tava
 Gude affaiffoàuk tekkungifðinake.

29. Saag Gude tettigiffauarput?

Ajugakangitsföfmet, angæjokárföud-
 lunilo seglunauviængimet, annautsomaud-
 lutalo annausinnãumátigut.

30. Kannok Gude tettigiffauarput?

Nekkimanata tãurfomunga tarnivudlo
 timmivudlo pekkyffauavut ifumagikud-
 lugit, umativtiniglo fungerföutiginiard-
 lugo ajungitsfarángavtalo innuferlioráng-
 avtalo, pertlukangitsfarángavtaloneet nap-
 parsimatidlutaloneet, pekkangârutaloneet
 ajorfarãigutaloneen aglæt, forârunau-
 værdlugo.

31. Kannong épa inneizifin aipæt?

Nalekkab Gudivin akka attuarnerd-
 lyffengilet, pingitsfugiffengimago atter-
 minik attuarnerdluktok.

32. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo affaiffauarput.
 Akka uffornartórfoak okauzerdlutig-
 if-

(9) Innukane.

issengilarput innungnut, piungitso-
mudlo illaliunago, ferraisfennatalo
seglysfennatalo, seglokittaifennatalo;
innuserliorángavtale Gudim akka taj-
niaissauarput tukfiardluta, ussorallugolo
kyzevigissauarput.

33. Sumik innerterpátigut inneizisin aipæta?

Gudim akka attuarnerdlukkongilà uav-
tinut.

34. Gudim akka suna?

- 1) Aglekkæt Pingortitsirfok ima täirsa-
rát: Jehova, Gude, Nálegak, Atá-
tak Ernerlo Annerfårlo illuartok, Jesu-
se Kristuse.
- 2) Gudim akkánik täirsaräigiejt: Ussor-
narfúsia, illuarfúseelo, sennejlo; okau-
zeelo Sakraméntiglo pingårdlugit.

35. Gudim akka kannong attuar-
nerdlugaräirfuk?

- 1) Maungēinak Gude täirsarángamiko
nellinginarallugo, okauzeelo fillakara-
tik attorángamikit piungitsulliutigallug-
it.
- 2) Gudim akka attuarnerdlugaräigiättög,
angekkut illiseetsudlo illerkoeet attua-
rángamikit operallugidlo, sungenfou-
tig-

tigirfarángamikidloneet; miteklerdlutiglo
segludlutiglo seglokittairfarángamik.

36. Angekkudlo illiseetsudlo illerkoeet tava
attoriakarutiglo innerterkotâupæt?

Illomudle; Nálegak nangminek ivko-
nunga Israëlitinnut nællursunnêlersunnun
okarmet:

5. Moses K. 18. v. 10. 12. Angekkut fer-
rarsudloneet illiseetsudloneet illingnêssengilæt,
tajmailliortut majungnakimeta Nalekkame.

37. Napparsimarfudle angekkunnut ferratiling-
nudloneet kaitforfarkorsissengilæt?

Ap; Okauzeesa piungitsórsföudlutiglo
kiblisfengimatigit illuëitsut, Nálegarlo
okarmet:

3 Moses K. 19. v. 31. Arnæt ferratigit
faterniaissengilæse, angekkudloneet audlarbigir-
farnasigit, asseryssamáse; Uanga merfa Nálegak
Gudikfarfe.

38. Angekkudlo Illiseetsudlo erksigirfaria-
karpæt?

Naggale; kannong-illiorfinnâungilá-
tigut Gudib pirsejliniarpatik.

39. Gudim akka attuarnerdluglugo kannok
segludlutiglo seglokittairfaræt?

1) Ajokærfornerdlungnermik; ajokær-
futepilúrksöetik Gudim okauzeenik
akkullektardlugit pinnerfarniarángami-
kit.

2) Pek-

2) Pekkoferföunermiglo; opertórfürfarniardlutik tukfiarángamik, ivngerángamigloneet, Gudiblo okauzee attuar-niatárdlugit unnipkârifarfárangamikid-loneet, merfa illomôngikallóardlutik.

40. Gudim akka tajma attuarnerdlukparsuk innuít, Gudib kannok piomarpagit?

Pingitsötinauviængilejgög, tamánilo tokublo kingórngagun aglæt pertluktitaromarpej.

41. Sumik pekkoátigut inneizifin aipéta?

Nellinginagög nagliugángavta Gudim akka tajniaíffauarput, tukfiarbigallugolo ufforallugolo kyzevigíffauarput.

42. Gudim akka saag tajniaíffauarput tukfiarbigallugolo?

Kíffime annautsfungnardlutalo annaut, somartúmátigut.

43. Gudim akka kannok tukfiardluta tajniaíffauarput?

Gude illuarírfaminik annauniarkudluta píffauarput, atte uffornarsífkudlugo uav-inut.

44. Gu-

44. Gude saag ufforallugolo kyzevigi-
niaiffauarput?

Pirfarirfartækkavut tarnivtinudlo tim-
miivtinudlo taurfomangäinak pissiarirfar-
taravtigít.

Jak. K. 1. v. 17. Tunnirfutit tamarmik
ajungitsut, tunnirfutidlo tamarmik namautik-
fæt, pikanga pirfaraut kaumarfun atátænnit.

45. Gude kannong ufforallugolo kyzevig-
iffauarput?

Umativtinik angnerrotiffauarput ta-
mannit, pirsaurfúsia angæjokåursufialo uf-
forallugik, er'kartortardlugidlo tunnirfu-
tej uavtinut; okauzinniglo tuksiutinniglo
kyzerfutinnik nerforniaiffauarput unner-
fiutigallugolo.

1. Tess. K. 5. v. 18. Tamása kujarfutigi-
niarsigít, Gudib tajma pekkomase Kristufime
Jesufime.

46. Kannong-épa inneizifit pingajuæt.

Er'kajniarit, Sabbatifioruglutit il-
luartomik (10).

47. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo affaiffauar-
put. Okauzee uffornartut affigin-
B naif

(10) Imaloneet: Sabbatim udloa er'kajniaruk at-
tordluaruglugo.

naissengilavut kujarsutiginiardlugidle
nalengnermik ufforissauavut, tamak-
kotôg tussarniarkikfaisauavut adlæn-
nit, illavudlo tamakkoniga ajokær-
forniardlugit.

48. Sumik pekkoátigut inneizisit
pingajuæta?

Illuartomik sabbatifiorkudluta piátigut.

49. Udlun illæt saag Sabbátimik
tajnekarpa?

Tajma tairfaræt udlok tauna, kassuær-
farbiksåumet.

50. Saag sabbatifiyssauisa?

Gudim angæjokåursúfia unnerfiutigi-
suglugo. Tajma Jödit sabbatifioraraut
Gudib pingortitirsúfia er'kartortardlugo,
udlun arbangæn - aipænne forårmet. U-
aguttôg Kristumiursogut sabbatifioraråug-
ut Jesusib makkirsúfia tokorsunnit er'kar-
torniardlugo, Sabbátikut umarkingmet.

51. Kannong-illivdluta sabbatifiyssauisa
illuartomik?

Gudim illuarirsånut attortiniardlugo,
okauzee tussarniardlugit attuardlugidlo
iliniarkikfardlugidlo.

Koloss. K. 3. v. 16. Kristusim okauzee in-
nilingårfigit illivfine ilisimanartunnik taman-
niko

nik, ajokærfor katigeegluse er'kafikatãudlufilo tukfi autinnik kyzerfutinniglo erinálingnik, ivngerutinniglo Annerfáb peenik, tuffarnerfunnik umativfigut tukfiardlufe Nalekkamut.

52. Kannong illíoriakarpa Gudim okauzee tuffariartordlugit nálegialerfunne?

Gudimut tukfiaradlariakarpok Annerfánik ikiortilerkudlune, okauzek tuffarfinnãungoruglugo pidluámik, affenarniglo ifumaliorkennane, Gudim okauzee pikunerbigifuglugit umamine.

53. Gudim okauzee kattifimarfutigut nálegiartorfinnareine rejmêinak namakpa?

Naggale; nálegiarærune tuffækkæne uttertariakarpot ifumamigut, kujarsutiginiardlugidlo Gudimut malleroariakarpot innufimigut.

Sórdlo Mariab Gudim okauzee torkorej illumigut, ifumaliordlugidlo umamine (Luk. K. 2. v. 19. 51).

Luk. K. 1 r. v. 28. Pidluarkãut Gudim okauzeennik tuffartut umamiugallugidlo.

54. Sumik innerterpátigut inneizisít pingajuæta?

Sabbáte attornerdlukkonnago piátigut.

55. Sabbáte kannok attornerdluktarparfuk innuít?

1) Gudim okauzeenik nalengniangitfarángamik, affenarmigloneet tuffarángamik,

mikit, singutigirfardlugidloneet, naleng-nagidlo ifumamikut.

2) Sabbáte attornerðlugâigiáttög pír-fariakangitfomik fulliniarángamik, nedli-utferfardlugoloneet aulaniarsinnaránga-mik.

Jak. K. 1. v. 22. Okauzek nalekikfarfiuk tússâinarnagolo, illivfinut feglokittarkennavose.

Ebr. K. 10. v. 25. Kattibikput forârunar-natigo, fôrdlo illejt illerkokararaut, okauniar-katigeeglutale.

56. Sabbátine tava fullingisinnaruta
namakpísa?

Nagga; timmivudle kassuærfsartidlugit angnermik tarnivut ifumaginiangâíssau-avut.

57. Timmib piksejnik fulliginnáungidlu-
ínarpísa Sabbátine?

Pírfariakartunnik kíssiennie fulliginná-vogut, namâinartomik timmivut pírfard-lugit, innukativudlo ajorsfartut fumik tun-niniardlugit igdlerforniardlugidlo.

58. Inneizífit kíngurdleet arbanek mardluk fu-mik nællunærutekarpæt?

Affennikoríput uavtinik innukativtiniglo.

59. Innukativut saag affaíssauavut?

Uavtinik affenniktórsub Gudib affako-magit.

1. Joh. K. 4. v. 11. Gudim affangârmátigut, uaguttôg illavut affarfariakarpavut.

60. Kannok innukativut affaiffauavut?

Uavtinik ôktordluta, fôrdlo nagminék pekkorsartogut illaytinut, tajmatôg okauzivtigudlo kannong-illiorfúsivtigudlo illomôrdluta pissauavut.

Luk. K. 10. v. 27. Innukatet illigtut affaiffaet.

Matt. K. 7. v. 12. Innuît kannong-étomik pekkogallôarufigit illivfinut, tajmatôg illipse illiormigifigit.

1. Joh. K. 3. v. 18. Okauzênarmik okâinarmigloneet affennikkennata, piniardlutale illomut pigiffa.

61. Kingarfortivuttôg affarfariakarpæt?

Ap; tajma pekkoátigut Jesusib.

Matt. K. 5. v. 44. 45. Kingarfortife affanifarfigit; pidluêkorfirife pidluarkofigit; angæ-jokâuniaritse umiklâi fivfinut, illivfiniglo innarléirfut nagliuktirfirsudlo tuksiudlugit; kittôrna-rikudlufe Atátavfe killangmêtub.

62. Innuît nellinginæt aktikatiegeelerdlugit affarfariakarpæt?

Kannigirfarângavtigut affangârnerryffauavut, inneizifit fiffamæta adlædlo Gudim okauzeefa tajma ajokarformátigut.

Gal. K. 6. v. 10. Innuidluta auaginartigit innuît tamása, operkativudle pivfardlugit.

63. Kannong-épa inneizisít fissamæt?

Angutedlo arnedlo nálekik, pid-
luarkudlutit innungmerforkudlutidlo
nuname.

64. Suna piäuk?

Gude mianerallugolo assaiffauarput.
Angæjokávut nejukkavudlo nalekka-
vudlo affiginnaiffengilavut ningekfar-
nagidlo; assaniardlugidle nálektuaiffau-
avut.

65. Sukoátigut inneizisít fissamæta?

Angæjokávut assangârniarkudlugidlo
nálektuarkudlugidlo piátigut.

66. Sumik inherterpátigut inneizisít
fissamæta?

Angæjokávut affiginnarkonnagit ning-
ekfarkonnagidlo innerterpátigut.

67. Sõut piagit angæjokàvtinik taivdlugit?

Angupudlo, arnarpudlo, angæjokârfi-
avudlo, Kongilo tãursomalo nálegangor-
titej, ajokærsoïrsudlo, nejukkavudlo piej.

68. Kittôrñætik kannok pissauátigít
angæjokâifa?

Ifumaginiaiffauæt kittôrñamik tarnig-
æt, annautikfænnik ajokærfortiniardlug-
it

it iliniarkudlugidlo. Timmingoáttög
pikfarfiyfflauæt ajorfarkonnago. Tajmatög
ajortomut pilerángeta, okaukikfarniard-
lugidlo fillatorfarniaiffauejt, kiglormut
agdliartorkonnagit.

Efes. K. 6. v. 4. Angæjokâin okkorfe!
Kittôrnafe perrorfarniarfigit fillatorfardlugit Na-
lekkablo okauziánik unnerföudlugit.

69. Merdlertut kannok pissauátigit
angæjokáetik?

Nálengniardlugidlo affaudlugidlo kivg-
artöuflauejt, ajornartingitsamingniglo tun-
nirfardlugit.

Efes. K. 6. v. 1. Merdlertun okkorfe! Ang-
æjokáëse nalekfigit Nalekkame, tamanna illuar-
kanger.

70. Angæjokâidle utokalligallóarpeta, na-
leiffærdlugit kittôrnejfa ifumagiffæif-
fauátigit?

Naggale; angæjokáetik innutidlugit
kittornejsun-éfinnaiffauejt náleglugit, pik-
fivdlugidlo, kamaginiarkikfardlugidlo, u-
tokallipeta kajengnarfivdlutiglo.

71. Kongilo Nalegárfoöldlo kimit pipæt?

Gudimit piput.

Rom. K. 13. v. 1. Nalegárfoakangilak
Gudimit pingitsomik, nalegárfoangortudle Gu-
dib pekkosimauej.

72. Nalegárfoit kannok pissauavut?

Nalektuínaißlauavut sumik okautaráng-
átigut Gudim okauzeesa illuarirsejnnik,
tuksiussauavuttôg Gudimut.

Rom. K. 13. v. 1. 2. Innuît nungudlutik
nalegárfoit nalektuínarlifigit. — Nalegárfoar-
mudle akkerartortut Gudib pekkorsa akkerarir-
saræt; akkerartortudle pitlarbikfiorput ing-
mingnut.

1. Tim. K. 2. v. 1. 2. Angingártomik o-
kaupause mattominga: Tuksiukudlugit innuît
ramáfa, Kongidlo nalegárfoídlo nellinginæt pi-
mivdlugit, erkfiornëitsomik terdlerørnartomig-
lo innudluarkudluta, Gude nálektuardlugo pi-
uëidlutalo.

73. Ajøkærfoirsudle kimit pipæt?

Gudimut piput.

2. Kor. K. 5. v. 20. Audlartitâvogut Kri-
stusimit, fôrdlo Gudib nangminek okaukáse
uagut attordluta, okauniarpause Kristuse sim-
nerallugo: Gudimut sajmautiniarise.

74. Kannok nalektærik pissauátigut ajøkærfoirsut?

Gudim okauzee aglekkæt attuardlugit
unnerföuniaißlauejt akkotikfænnik pidlu-
arnartomut (11); tammalersut utersarni-
aißlauejt, okauzereetsut nar'kikfordlugit,
allieitseksimarfudlo tupedlersfardlugit.

2. Tim.

(11) Annautikfamik ilisimarfeksænnik ajøkærford-
lugit.

2. Tim. K. 4. v. 2. Okauzek okautigirfa-
riuk kippifuærdlutit, kibligursfiniarit syoralã-
ivdlutidlo, okaukikfariniardlutidlo kanniüard-
lutit ilitfynnardlutidlo.

75. Kannok ajokærfortætik pissauátigit.
nalekrejsa?

Affaniardlugidlo nalektuaißauejt, Gu-
dimudlo tuksiudlugit, piniaëkkamingnig-
lo augoartiniaißauejt tunnarallugit.

1. Tess. K. 5. v. 12. 13. Kattængutingoæd-
le! Iruéniaarpaufe ifumagikudlugit ajokærfoi-
niartut illivfine, pârsirfifilo Nalekkame okau-
kikfaïrfifilo attarkivdlugidlo affangârfigit, pini-
ægæt perfakotigallugo.

76. Kivgætik kannok pissauátigit nejugejsa?

Nekkiksejnniglo annoráksejnniglo tun-
niniaißauejt namaktunnik, okaudiuartard-
lugidlo ajungitsomut kajumikfaißauejt.

Koloff. K. 4. v. 1. Nalekkæn okkorfe! kivg-
æfe namaktomik illuartomiglo pirsarfigit, illip-
fisög nálegakarmigaufe killangme, nællungilafe.

77. Nejukkætik kannok pissauátigit
kivgejsa?

Kivgartôudluaißauejt illungerfordlutik,
affaniardlugidlo, tussartardlugidlo nel-
linginak taïrsarângætik Gudim illuarirfej-
nut.

Tit. K. 2. v. 9. 10. Kivgæt nalekkætik
attarkiniarlifigit, illuarniatârdlutik tamanne, ak-

kiortâirforfônatik, angioratiglo kivgartordluar-
finnarlit, Gudib Annaurfirsivta ajokærfuta ná-
lengnarfikudlugo tamanne-

78. Merðlertut kivgædlo tajma nalektuartut
kannok Gudib piomarpagit?

Pidluaißlapungôg innungmerfyßfaudlu-
tiglo, terfa fajmautiniaromaudlugit innu-
tidlugit.

79. Kannorle Gudib piomarpagit angæjoká-
mingnik nalengitsut?

Pertluktitlaromarpej tamánilo tokublo
kingórngagut.

Sôrdlo Davidib niârna Absalon okau-
zereetlórloak, angune mallerforniarallóarami-
uk, nytfamínik terfangâinak nâukpok orpír-
foarmut auleifengnauværdlune, timmáguttôg
rava kappivæt pingafunnik puttudlugo pennár-
foarnik (2 Samuel. K. 18. v. 9-15.

80. Ajungitsogalloæt faag illáne piarallugit
innunekillirfarâgit Gudib?

Ilisimagamigit innarliorfinnaifferfut nu-
name innungmersforallóarpeta, písitfo-
magamigidlo pidluarnarnerrursomut na-
legávingminut.

81. Ajorniartudle faag illáne innunertôti-
tarâigiagit Gudib?

Arsektõuniaramigit fâniarkogallóard-
lugit.

2. Pel. K. 3. v. 9. Nalekkab nikadlōung-
ifinnarpátigut, tammartokarkorsinginame, ta-
máfale fāniarkogallóardlugit.

82. Kannong-épa inneizisít tedlimæt?
Innuæissengilatit.

83. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo assaíssauarput.
Innuaktivta timmà akkonarnagolo in-
narlerniaíssengilarput; paukirsardlugo-
le pertlungnit nellinginarnit annauni-
aíssauarput.

84. Sumik innerterpátigut inneizisít
físsamæta?

Innuaktivtinik tokotsíkkonnata, timmá-
loneet akkonarkonnago piátigut.

85. Tokotsírsut kíssísa Gudib pínérpagit?

Naggale; adlættōg tokotsírsotun-éng-
ajektut pímiej illuarinnagit.

86. Kannong-étut tokotsírsotun-éngajek-
titarāigit Gudib?

Nellinginæt innukatingoartik sumiglo-
neet innarlerniarángamiko; pekkoserfōud-
lutik píksérutitarángamiko ajulersídlugo;
okauzipilungnigloneet pírsarángamiko
seglutigírsardlugolo assatejlíniardlugo illej-
nut;

nut; umamigudloneet kingarirfaránga-
miko pertluktniardlugo annikillifidlugo-
lo, tava tokotfirföursfaraut.

Matt. K. 5. v. 22. Innukaminut ninge-
tok paitfifkfsakardluarane, okarniktorloneet
kiglifiorbingmut anniartitfivingmudlo pifitáf-
favok.

1. Joh. K. 3. v. 15. Aiparminik kingarfar-
tok innurærföovok, innurærfudle ilifimaufæse,
nâiffengitfomik innurfutikfsakarnauiængitfut
illumine.

87. Ingminiktög tokoniariakangila?

Ap; ingminut fâfinnarune innuk to-
kovikfarfiordlune, tarnilo timminilo affe-
rorfinnaiffauæk, Gude nalektuangina-
miuk, ifumaminik naytferföukáne udluk-
fejnik; fördlo Judæse ingminik tokótok
kemmitfartordlune (Matt. 27. v. 15. Joh.
K. 17. v. 12.)

88. Sukoátigut inneizifit tedlimæta?

Innukaput paukiniarkudlugo tarning-
águdlo timmágudlo nellinginak fumik
pertlukfioralloarängt illeksiorkudlugolo,
pivtiniglo tunniniarkudlugo piátigut.

Matt. K. 5. v. 7. Pidluarkaut nâkirfarajuk-
tut, nâkinekaiffameta.

Koloff. K. 3. v. 12. Gudib kennigejsut il-
luartutut affanartutudlo attuarniarfigit nâki-
ning-

ningnek illungerfuínak, ísumagingnerlo, kan-
nilárnerlo, piüëinerlo kamajuínerlo.

89. Kannong - épa inneizifin arbangæt?

Arnàunekaiífengilatit (12)

90. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo affaiífauarput.
Petëjuídluta illerkoriglutalo innuniaif-
faugut, kangunartudle okauzerinnag-
idlo pilliaríífengilavut; nulliareek ing-
mingnut affakatigeeglutik attarkikati-
geeffapuk.

91. Sumik innerterpátigut inneizifin
arbangæta?

Kangunartomut pekkungilátigut aipa-
karallóarutaloneet aipakangikallóarutalo-
neet, okauzivtigudlo er'karfautivtigudlo-
neet pillirfavtigudloneet pikattãuniarkon-
nata.

92. Kannong arnàunekardlutiglo angununeka-
raræt er'karfautimikut?

Kajumikfárutipiluít nuenneriniaránga-
mikit ísumamikut.

Matt. K. 5 v. 28. Okaupause: Nellinginab
arnamut irfigiríub arnàunerífluglugo, umamine
tava arnàunerà.

93. Kan-

(12) Angununekaiífengilatitrög.

93. Kannok arnàunekardlutiglo angununekara-
ræt okauzimikut?

Ajortopilungnik okauzekaràngamik,
illerkokardlutiglo innardluktomik, ikliuk-
farsinnardlutik kangunartomut.

Efes. K. 5. v. 3. 4. Arnàunekarne (13)
majungnartorlo tamât, pileritóvætlârnerlo illiv-
fine taiugâunatigloneet pilit, illuartutut illioria-
karmet, supiluïdloneet tivfisârutidlo okauzit,
mitârneridlo petëinartut, taniakko innardlukáng-
eta, kyzeglufile pigise.

94. Kangunartomut piomanane kannong
illioriakarpa?

Gudimut tukfiariakarpok ajungitsomut
isumakartikudlune, Gudiblo nællurfakang-
itsúfia tamanne nejorsúfialo er'kajniard-
lugo; kannorlo kangunartulliortut pakait-
firsutisiginnartut, pertluktitâuniardlutig-
lo mattománilo, tokublo kingórnagun
aglát. (Attuarkit I. Kor. K. 6. v. 9. 10).

95. Sumik pekkoátigut inneizisin
arbangæra?

Tarnivtigudlo timmivtigudlo petëjuïd-
luta illerkoriglutalo innuniarkoátigut,
nellinginakai pakarallóarutaloneet kiffimë-
kutaloneet. (Attuarkit I. Tess. K. 4. v. 3-5).

96. In-

(13) Angununekarnerlo.

96. Innuït kia aipakarkoagit?

Gudib innuk siurdlerpâik pingortina-
migik okarbigâk: Angunilo arnilo ang-
utib kemeissauâk nulle nejortuï'nardlugo,
tauko uïniksâussapuk atauziksamik. (1.
Moses K. 2. v. 24. Matt. K. 19. v. 4. 5.

97. Saag Gude nulliareekartitsia?

Innuïnamidlikudlugit illuartomik; ang-
udlo arnarlo ikiorkatigeekkudlugik, ing-
mingnudlo tûpedlersaudlutik illuarfauka-
tigeengniarkudlugik.

98. Kannongme nulliareek éniaissapæk
ingmingnut?

Affakatigeengniaissapuk ingmingnut
adlasioratiglo aiparingitsâmingnik, Gu-
diblo okauzee nalektuï'naruglugit kaju-
mikfarkatâussapuk ingmingnut; tukfiar-
katigeeglutiglo, tapereeglutik pidluarfâr-
tigeengniaissapuk.

Efes. K. 5. v. 22. 24. 25. Arnæn okkorfe!
Uvise nálekfigit, fôrdlo nálegak nálekparfe.
Sôrdlo Kristuse nalegarigæt operkatigeet, taj-
matôg arnæn uyisik nalektuï'naisfauejt nungud-
lugit. Angutin okkorfe! Nulliæse affaniarfigit,
fôrdlo operkatigeet Kristusim affakigej, ingmi-
niglo tunniutub tauko pirsutigallugit.

99. Aipe auidlugo illuangila?

Illomudle; Jesuse okarmet:

Mark.

Mark. K. 10. v. 9. 11. 12. Gudib kattititæk
innum auikfaißengilæk. Nulliaminik auitok,
adlamiglo nulliardlune, arnàunekarpok tãurfo-
munga; arnabtøg uvine kemekuniuk, adlamig-
lo uviniglune, taunatøg angununekariok.

100. Pennervaglit illuanginipæt?

Affukiarle illuangilæt, ifuanit Gudib
angut atauzēnak arnamut atauzēnarmut
kattitimago; Paulusilo atauzēnarmik ai-
peksamik táifivdlune aglengmet:

1. Kor. K. 7. v. 2. Arnàunekarkonnagit
angununekarkonnagidlo innuít, angut nangmi-
neksaminik nulliakarle, arnarlo nangmineksami-
nik uvekarle.

101. Uidlarnerit kannok piniaiffapæt?

Innungmadauniaratik tipteeniaiffaput,
Gude annertokotigallugo tettigallugolo
ifumakárnauviængimatik, tukfiardlutiglo
tauna kenuvigiffauæt nalektuardlugolo.
Kittörnakarallóaruniktøg illuartomik per-
rorfarniaiffauejt, Nalekkamut erngerd-
lugit kajumikfardlugit illerkörikfartiniard-
lugidlo.

1. Tim. K. 5. v. 5. 6. Uidlarnerrudluartub
kiffingorsimaudlunilo Gude tettigiüarsinnârà,
foráranilo kenuvigirfara manigöudlune tukfiar-
tardlunilo, unnurfæt udludlo rapudlugit; in-
nungmadauniartorle innuvætlârdlunilo tokung-
avok.

102. Kan-

102. Kannong-épa inneizifin arbangæn-
aipæt?

Tigliffengilatit.

103. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo, affaiffauar-
put. Illavut arkfaiffengilavut peen-
nik angutauferföudluta, nelligingitsejn-
nigloneet taurtekartiffengilavut pek-
kofersöudluta; illavudle ifumaginiaif-
fauavut illuarkotiksejnnik, igdlerfor-
niardlugidlo fernigiffauavut.

104. Sumik innerterkotekarpa inneizifin
arbangæn - aipæt?

Tiglikorsingilak, tersa innukaput king-
oräifikonnago peenik, angiorbiginnago-
lo angutauferbigiffengilarpudloneet pek-
kotejnik arkfardlugo, pekkofersöudluta-
loneet seglokittailfengilarput.

105. Sunãuba tiglingneng
arkfoarnakà?

Illomudle; Gudimilo innunghilo ark-
foarnakàu, tigligángamigle Gudim okau-
zia nalengniangitsaræt piarallugo, innu-
katingoartiglo péjardlugo nangmerngee-
nik.

1. Kor. 6. v. 10. Tiglikajuktudloneet, pileritoværläidloneet, imerpallajuktudloneet, pejäärsudloneet, Gudib nalegáavianut pinauviängilæt.

106. Ingmingnittõg tigligäigipæn innuít?

Ap; arvkaupadlamingnit nungutartu-
arfinnarángamik ingmingnik affiursírsard-
lutiglo; tajmatõg tigligäigiput ingming-
nit; erkæjasukfinnarángamik piniægekfa-
mingnut, fulliomannatiglo étuarfinna-
rángamik.

2. Tess. K. 3. v. 10. Nellinginak fullio-
mangikune éssíngikalloorioktõg.

107. Sukoátigut inneizifin arbangæn-aipæta?
Innukapun ísumaginiarkudlugo, peelo
párikudlugit, piátigut.

108. Kannõng-ílliordluta innukaput ísu-
magallugolo, pee páriniaíssauavut?

Innukaput nellinginak nangmerngee-
nik annæruniaíssengilarput, pekkotejle ar-
sengniaíssauavut illasardlugidlo; ajorsar-
tomiktõg tekkursarángavta tunniniaíssau-
arput piksejnik ajungikutigo.

Ebr. K. 13. v. 16. Angæjokautfernek puio-
riaråunasiuk tunnirfiniærnerlo, tejmëitut tun-
nirfütit Gudim illuarírsarmagit.

109. Innukaminut ajorsartomut nåkírsajuúsfok
Gudim akkinetsfomarpæk?

Ap;

Jak.

Jak. K. 2.^a v. 13. Nâkirsajuîtsok nâkinêitso-
mik er'kartôunekaißavok.

110. Sunâuba ajorsartungoæt nâkirlardlug-
idlo angæjokautferbigirfarángavtigit,
Gudim ifumagirfariviàuk?

Ap;

Matt. K. 25. v. 40. Kattænguma mingner-
tangoæt sumik pigikfe, tamattominga uanga
pigallóarivfinga.

111. Kannong-épa inneizifin arbangæt-
pingajuæt?

Innukatet seglutigiffengilet unnerd-
lutiginnagolo.

112. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo affaiffauarput.
Adlæt piungitsunnik unnerdlutigif-
fengilavut, attungitsunniglo okautig-
irfarnagit; terdlingænnidlo mamma-
ritlarpængnagit seglutiginnagidlo; ping-
finiardlugidlo passinnagidlo unnerfi-
utigiffauavut, ajungitsuginiardlugidlo.

113. Sumik innerterpátigut inneizifin ar-
bangæt-pingajuæta?

Innukaput seglutigikonnago okautikfi
arkonnagolo, maungëinarlo arkfoardliu-
gikonnago piátigut.

C 2 Matt.

Matt. K. 7. v. 1. Arkfoardlerajukkénnafe
arkfoarinekaiffengilaſe tava, kannong-étomigle
arkfoardlernermik adlænnut pigallóarufe, raj-
mardluí'nak arkfoarinekaiffégioſifög, ôktou-
terpiavſiniglo ôktorbiginekaiffégioſe.

114. Okauzênarmik inneizit tamanna na-
lengitſarârfuk?

Nagga; nalengitſarigiáttög innukarſik
ſeglokiniardlugo innukſiarnersfürſarànga-
mik, kingarirſarángamikoloneet nauk
pingikallóaratik.

115. Kannong-illiorâigutatög arkfoarâigia-
tigut inneizifib tamattoma?

Innukaput maungêinak paſſirſarángav-
tigo, merſa nællugallóardlugo. Imalo.
Illejſa mammariniaæt tuſſaüardlugit nu-
enneriniarángavtigít.

Eſel. K. 4. v. 25. Seglokiffærdluſe nung
udluſe opernartomik okauzekaritſe innukativ
ſinut, auætekatigeekevra.

116. Sukoátigut inneizifin arbangat-
pingajuæta?

Innukaput ſerniginiarkudlugo, ſeg-
lutiginekaránget; nar'kikſorniarkudlugo
kiſſingorudlugo tammarſimarſaránget
unnerſiutigikudlugolo, ajortullirſejlo, iſu
makârſiniarkudlugit piátigut.

1. Pel. K. 4. v. 8. Tamannit pingârdlugo
affakatigeengniaritfe illungerfui'narnik, ajor-
terpérkfoit affenniktum angiyflamagit.

Gal. K. 6. v. 1. Kattængutika! Innuk
tammattlarallóarpet fumut innardluktomut, taj-
mâitok illuarfiniarfiuk kajeksföudlugole.

117. Inneizit tamanna attarkituï'naria-
karpa?

Affukiarloneet; segluniarfinnartorle
Tornârsub kittôrnarpiarà, tauna seglu-
ômik seglutöudlo angutænnik agglekkæt
aïrfarpæt (Joh. K. 8. v. 44); täurfomung-
lo mallingnäurfut seglukatigallugo pert-
ukkatigiomariættög kakugo. Seglufui-
ermudle piniartut seglufuïtsórsuð Gudib
tittôrnarej.

118. Kannong-épa inneizifit kollin·illoæt?
Innukapin igloa pinaiffengilet.

119. Suna piäuk?

Gude mianerallugolo affaiffauarput.
nnukativta pikfeilo pekkotejlo (14)
biomaniaiffengilavut, pekkoferföudlu-
aloneet pifinnagit uavtinut; illavudle
kiorferniaiffauavut pekkotejt audlaru-
onnagit.

C 3

120. Su-

(14) Erdlirfej.]

120. Sumik innerterpátigut inneizisít
kollin-illoætá?

Innukativta igloa pekkotejloneet king-
örngurfekfejloneet kepitfatiginiarkongile-
uaytinut.

121. Inneizisít kollin-illoætá fukoátigut?

Innukaput ikiorferkudlugo pekkote-
aulëifiniardlugit.

122. Kannong-épa inneizisít kollingæt?

Innukapit nullia, kivgálo, nerfu-
tejlo, fõudloneet pekkotej pioman-
aiffengiletit.

123. Suna piàuk?

/ Gude mianerallugolo affaiffauarpu-
Innukativta nullia, kivgálo, nerfutejl-
pekkoserfoutigallugit piniaiffengilavu-
audlarukonnagidlo adlænnut angutau-
ferfõnata seglokittáinatalo; tajmãitudl-
okaudlugidlo kajumikfarsinnaiffauavi-
nalekkamingnẽtuarkudlugit kivgarto-
kudlugidlo.

124. Sumik innerterkotekarpa inneizisít
kollingæt?

Innukativta nullia, kivgejlo nerfutejlo-
neet kepitsatiginiarkongilej uavtinut.

125. Sumik ilitšiniarkoátigut Gudib ta-
makkoniga inneizisíngnik king-
urdlereengnik?

Ominga: Pilliäinavtigudlo okaužēnav-
tigudlo ajortullioršinnartangikallóaravta,
kissienne umativtiguttōg er'karfautepiluk-
karángavta ajortulliršarāigiogut, kannor-
lo kajumikšarutepiluít illuvtime ajortib
næggovigigej.

Rom. K. 7. v. 7. Inneizisígangikallóarpet
ajorte ilisimaissengikallóariga, piomaneršoneet
nallyššegallóariga, inneizisít ima pingipeta:
piomaniaissengilatit.

Jak. K. 1. v. 14. Innuk nungudlune urfig-
šuršarāu, piomasiminit pilerititarāgame kaju-
mikšarnekarāngamilo; piomatlarnek tava pile-
rāngēt, ajorte pingorarāu, ajortile namakširšar-
rāgame, tokomik kingubiurširšarāu.

126. Ajortub næggovia illuvtinētok kannok
tāiršarā?

Ajortišamik, Adammit' piššiaris-
magavtigo. Aglekkæt tāiršarigiāttōg:
Uiningmik (Gal. K. 5. v. 16), Innuto-
kámik (Efes. K. 4. v. 22). Ajortimig-

lo illuvtime innilingmik (Rom. K. 7. v. 20.)

127. Ajortifiak suna?

Terfa asserorsúserput, kangäumet Gu-
de arfigallugo ekallóaravta, mánakudle
innuleravta innardlukalluta ajungitsomut,
fungoamigloneet pinauviarata ifumavti-
nik; kiglormudle ajortomuinak pioma-
sekar pogut Gudim akkerarirfejnut taman-
nut.

Rom. K. 7. v. 18. 21. Illuga ajungitsokang-
itsok ilifimauara. — Ajortum attaginnar-
manga.

128. Kikut ajortifiakarpæt?

Innuít tamarmik, Adamib tamása king-
uarimagit.

Joh. K. 3. v. 6. Uiningmin erniusimarfok
uñioвок.

Joh. K. 1. v. 8. Ajortekangitfogut unne-
rallóaruta, uavtinut nangminek seglokittáigin-
nar pogut, seglusuirsudlo illuvtinêngilak.

129. Ajertulliornek suna?

Terfa innardluktut nellinginæt kam-
manga asserorsúsi vtinit pirsartut, Gu-
dim inneizisej malleroarnagit piniarsin-
narángavta, ajungitsudle piniægekfaral-
loavut affiginnardlugit.

1. Joh.

1 Joh. K. 3. v. 4. Ajortulliortokⁿellingi-
nak illuëitsomik pimiok; ajortile terfa illuëit-
fok (15).

Jak. K. 4. v. 17. Ajungitsomik piniægekfa-
minik ilifimarlok pinnagolo, ajortulkorpok
(Attuarkittôg Mark. K. 7. v. 21-23. Luk. K. 12.
v. 47).

130. Innuît tamardluï'narmik tava
ajortulliortarpæt?

Ap; ajortulliungitsomik innukangi-
kallóarpok nunársoarme; kiffienne nellig-
eengisinnarput: illejt ajulersfúfimingnit,
illejdle ifumalukfúfimingnit ajortullior-
tarnik.

Rom. K. 3. v. 23. Tamarmik ajortulliora-
mik, Gudime uffornartoærput.

131. Kannok ajortullioraræt aju-
lersfúfimingnit?

Terfa opertut ardláne siunekaratik ing-
mingnigloneet mianersforatik tersangäi-
narloneet kajumikfitlardlutik illuëitsomut
faníarángamik, ajortullioraraut.

Rom. K. 7. v. 15. 17. Pillirfara illuaringi-
lara, piníaromarfaralloara pírfartanginavko ark-
foarirfárale kiglok pírfartarpara. — Ungar-
piungitsok tajmáillioraràu, ajortile illumnêtok
pírfaràu.

C 5

132. Kan-

(15) Inneizifin arkfoarirfæt.

132. Kannok ajortullioraræt ifumaluk-
fúfímingnit?

Siunekarallóardlutik ajortomut keper-
rirfarfínnarángamik nuennerallugo, pia-
rallutiglo ajortulliortaramik forârutfoman-
nagolo ajortimut malleroutuarfínnard-
lutik.

Joh. K. 8. v. 34. Nellinginak ajortullior-
tok ajortib kivarírfarâ.

1 Joh. K. 3. v. 8. Ajortulliortok Tornâr-
fungmit piok.

133. Ajorte sumik nellekarungnarpa
akkikfánik?

Tokórsoarmik. Ajortulliortub timmá-
lo tarníngálo auikfaíffámanik; Gudimid-
lo auikfartísimamet tarnínga; pertlulírk-
soarmik kêsa tokýffavok tarníngálo tim-
málo annernartomik nellekangítsomik
nákfaungítsomiglo erdlokingârolugomar-
puk Gudib níngengnérfoánit.

Rom. K. 6. v. 23. Ajorte tokomik akke-
karpok.

134. Ajortulliornerit kia akkiniaíffauagit
pertlungmik?

Gudib nangminek illuartórfögame' ak-
kiniartukfávok pertluktífuglugit ajortulli-
ortut tamáfa; nangminek tajma okarpok
inneízífime naggatænne.

134. In-

135. Inneizifit pivdlugit kannongme nag-
gataëne Gude okauzekarpa?

Nalegâvonga Gudit pirsârfoak mi-
anernartok; angæjokardleen ajornar-
fúfiæt akkiniutigitlarâra kittornejnnut
erngoutejnnudlo kinguejnnudlo aglæt,
kingarirfarânganga; uannigle assen-
niktut inneizisimniglo mallingniardlu-
tik, nâkiniatlarâka, kinguarpérkfoejd-
lo amerdlarfôrfoit tuglereet tapudlu-
git.

136. Suna piàuk?

Inneizisinnik tamakkoninga nalen-
gitsut Gudib aksut fiorasârpej pert-
lungmik; tejmëimet ningà mianeral-
lugo inneizifit tamakko mallingniaif-
fauavut. Inneizisinnigle tamakkonin-
ga nálektut sajmautsúglugit, ajungit-
funniglo tamannik pisúglugit neri-
gurforpej; tejmëimet assaniaiffauarput,
tettigallugolo, pekkorsejlo malliktuï-
naiffauavut.

137. Gu-

137. Gudim inneizifej nalegluarungnar-
pátigit innuít?

Nagga; innuít tamarmik ajortilirkfôg-
amik ajulerput.

Jak. K. 3. v. 2. Tamauta kapseennik tam-
martarfinnarvogut.

Opertudle umamikut Gude aſſamarſuk
pekkorſejlo mallingniarkikſarmátigit, in-
neizifinnik nalegluít nartutun illivdlugit
Gudib namagirſarej, Kriftuſib nalegluar-
fúſianik pigitidlugit,

138. Suna kajungutigallugo Gudim innei-
zifej mallingniaiſſauavut?

1) Atátagángavtigc Gude tamakkoniga
inneizirſok pingortitſirſigallugolo,
merdlertutut tava nalengniartukſai-
návogut.

2) Innardluktoming illiortut pertluk-
titlaromarmagit, ajungitſomudle
piniartut illuarallugit akkinetſomar-
magit, tamannatôg perſakotigal-
lugo nalekikſaiſſauavut inneizifej.

139. Sumik ſioraſârpagit Gudib in-
neizifinnik nalengniang-
itſut?

Pertluktitlaromarpejgôg kittôrnejlo
kinguejlo aglát, ajorſúſiát akkiniuti-
gallugo.

140. Inneizifinnigle nalengniartut sumik
pidluarnartømik Gudib piomarpagit?

Nâkiniaiffauejgðg kinguarpérkfoeedlo
aglát, tarningeedlo timmejdlo pidluar-
fardlugit.

141. Gudim inneizifej sunãuba nalekik-
farniarutigit, tamanna annautig-
iginnãuarput?

Nagga;

1) Naleksúserput akkekartûngilak, kivg-
ãugavta naleiffegallóarivut.

Luk. K. 17. v. 10. Malligeksæse tamása
—namakfigufigit, okaritfe: kivgakulungðvog-
ut, piniægeklavut kiffísa pigavtigit.

2) Naleksúserput akkekartûnginioktðg,
illivtinik Gudim inneizifej naleksfin-
nãunginavtigit; kiffienne nangminek
pirsektitarángátigut fajmaunerminik
malleroarsinnãuavut.

Filip. K. 2. v. 13. Gude tamerfa pilerfâr-
titfirsðvok-illivfinut, piniartitfirsðudlunilo il-
luarirfaminik.

142. Surname tava annautigissauarsuk
innuít?

Gudib nâkinera kiffiet, operdluardlu-
tik Jesuse-Kristusimut.

Rom.

Rom. K. 3.¹v. 24. Illuartitaráugut Gudib
sajmautánit akkekangitsomit, annaumátigut
Jesúsib Kristusib.

Efes. K. 2.v. 8. Sajmautínermit anneglu-
artukfangortifimavose operaufe, illivfinik ping-
ikallóardlufe, Gudible taimaæterpáse.

143. Katekismusib forpiáne opernek næl-
hunæ'rsimaua?

Ingmikôrutejsa aipæanne.

Katekismusim Ingmikortárutejsa

Aipæt.

144. Katekismusim ingmikortárutejsa aipæt
suming okauzekarpa?

Operirfeksænnik pingasunnik.

145. Sumingme okauzekarpa operirfek-
sæt siurdliæt?

Pingortitsinermik.

146. Ope-

146. Operirsekſæt ſiurdliæn attuaruk?

Operponga Gudimut Atátamut, ajugakangitſomut killangmiglo nuna-
namiglo pingortitſirſomut.

147. Suna piàuk?

Imäipok: Operponga, Gudib pin-
gortikánga, pingortitædlo tamáſa pin-
gortikej, timmileránga tarnilerdlun-
galo, irſilerdlungalo, ſiutilerdlungalo,
auætilerdlungalo, ſillakartidlungalo iſu-
makartikánga. Operiongatög, tamáſa
aſſerortukſaugalloæt páriginnararej,
udludlo nungudlugit auagituĩ'nārej
pikſejnnik namaktunnik, attirſekſejn-
nik, nerrirſekſejnniglo, imikſejnniglo,
aipekſejnniglo, kittôrnekſejnniglo, ig-
lukſejnniglo, nunekſejnniglo, taman-
niglo illuartunnik pirſarej. Oper-
miongatög, ſernigirſaránga perlung-
nut nellinginarnut, illuëitſunnudlo
pinauvæ'rfardlunga. Tamakko pir-
ſõungikallóarika, angæjokāugamile
iſumagikāngamilo nâkirſarajuktórſõg-
amilo tejmeitaránga. Ima pirſarmang-
a kyzevigiffauara uſſorallugo, pek-
korſejlo nungudlugit mallingniaiſſau-
aka, nalektuardlugolo ſumëtarángama.
Tamakko tamarmik opernakaut.

148. Kina

148. Kina operbigissauarput?

Gude kissiet.

149. Sumin ilisimavisa Gudekartomik?

Nællunangilak sillalo pekkotejlo misfikforejne, tamakko ingmingnik pinauvi-angimeta; pingortitsirsædle Gudimik ta-irsararput.

150. Gude tava pingortinekanbila?

Illomudle; Gude kissime ingmining-épok, pingortinekarano ilisikangitsorsvok.

151. Uavtinik Gude ilisimaginnauarput?

Pingortitænnit ersitsunnit Gudekartomik ilisforiginnauagalóarpogut; kissienne kannong-esúsia uavtinik ilisimadluang-ilarput.

152. Kiamè ajokærforarátigut Gude ilisimalkudlugo?

Gudib nangminek okauzimine aglekkanne.

153. Aglekkæt tamakkoa kannok Gude nællunéjarparfuk, ilisimalkudlugo uavtinut?

Atátamik, Ernermiglo, Annersamiglo illuartomik nællunærparæt. Pingafut

fut tauko atauziopungõg, atauzēnarmiglo Gudiurfúsekarput.

Matt. K. 28. v. 19. Innuît tamáfa ajokærforiartõrfigit, koïvdlugidlo Atátak, Niárnædlo, Annerfáblo illuartum akkánut.

1. Joh. K. 5. v. 7. Pingafûput killangmenar'kikingeet, Atátak, Okauzerlo (16), Annerfárlo illuartok, pingafudio tauko atauzioput.

154. Gude atauziudlunilo pingafûmet fiunerfiginnâuarput?

Naggale; Gudim okauzeenit nællyungnælerarârput. Jefuse ima okarpok.

Matt. K. 16. v. 17. Illingnik innuînarmid-loneet tamanna ilisimangikallóaret, Atátamale killangmêtum ilisipátit.

155. Gude atauziudlunilo pingafûmet ilomut operiakarpa?

Ap; annegluarniartogut tamautatajma operkorfavogut, koïsimagavta Atátak Ernerublo Annerfáblo illuartum akkánut. Annaurfirsoktõg okarmimet:

Joh. K. 17. v. 3. Innurfutiksak náksaungit-fok terfa: Iblit (17) ilisimaudlutit Gudiudluar-toruâurfotit, audlartitedlo Jefuse Kristufiurfok (ilisimaudlugo).

156. Gude kannong-épa?

Ifukangitsórsoarmik nellekangitsórsoarmiglo annerfávok, nællursákaranilo ajug-D akang-

(16) Terfa Niarna.

(17) Atátak.

akangilak, ajungitsórsöudlunilo, nákinik-
tórsoúdlunilo, seglufuítsoúdlunilo, il-
luartórsoúdlunilo, suna tamát nejorpà.

157. Gude illuartórsoúgame, innuít oper-
tut ajungitsudlo kannok
pissauagit?

Affaúdlugidlo pidluartissauej.

158. Gude illuartórsoúgame kannok pissau-
agit innuít ajortomik
pifsartut?

Ningauðlugidlo pitlangäissauej.

159. Gudib tajmáessúfia kannok ifu-
maliussauarput?

Imenna; Annersäumet tukfiarbigissau-
arput okallungniardluta annersavtigut;
ajugakaranilo nákiniktórsoúmet tettigissau-
arput; illuartórsoúdlunilo nællursakarani-
lo suna tamát nejormago mianerissauar-
put, kikfigallugolo innerterkotánut; a-
jungitsórsöudlunilo seglufuimet operidlu-
iñnaissauarput, aslangárnerrudlugo taman-
nit, nalektuñnardlugolo nungudlugit.

160. Operirseksæt fiurdliæta sumik
nællunéjaupátigut?

Pingortitsirsomik pingortitejniglo.

161. Kia pingortipátit?

Gudib Atátab, Ernerlo Annerfárlø il-
luartok illegallugik.

162. Sôudlo adlæt pingortiniagit Gudib?

Ersitsudlo erfingitsudlo nellinginæt,
killaglo nunalo imarlo pekkotejdlo tamá-
fa pingortiterfimauej.

Mofese tamattominga ima aglengmet: Kil-
laglo nunalo pekkotikiglo tamáfa namaksigej
Gudib (18)

Paulusilo Ernermik aglekkiok:

Kolos. K. 1. v. 16. Tãursomanga nellengi-
næt tamarmik pingortitãuput killangmêtudlo
nunamêtudlo, ersitsudlo erfingitsudlo.

163. Kannong illiordfune Gudib tamáfa
pingortipagit?

Okauziminik pikkunartunnik pingor-
tikej.

Ebræer: K. 11. v. 3. Opernermit ilisima-
vogut, fillárfoak Gudim okauziánik pingorsi-
marfok.

164. Udlut kapsit Gude pingortitsia?

Udlut arbaneglit, arbangæn-aipænnile
forárpok.

165. Pingortitæne kannong-étungorpagit
Gudib?

Ajungitfuinangordlugit pigallóarej.

D 2

Taj.

(18) 1 Mos. K. 2. v. 1.

Tajma Mofese aglektok: Pingortitæne tamáfa Gudib mißfikforamigit, tamardluí' narfoýt ajungitfuínárfõurfut tekkoej (19)

166. Tejmane pingortitane fülle tamerfa étitui' nardlugidlo Gudib
pârinarpagit?

Ap; pingortitæne tamáfa ifumagituí' narpej udlut nungudlugit.

Ebr. K. 1. v. 3. Tamáfa pârirfarej Gudib okauziminik pikkunartomik.

167. Sõut pingortitæt páringârpagit Gudib?
Innuít pingârarej, opertut arfengniang-
ârallugit.

Apost. Sull. K. 17. v. 27. 28. Nellinginavta Gudim affimiugingilátigut, tâurfomane in-
nugavta aularfardlutalo étuaravta aglæt.

1 Pel. K. 3. v. 12. Illuartut Nalekkamirfigir-
farpej, tukfiãutædlo ruffararà.

168. Innuít angnerrurfomik Gudim ifu-
magángamigit, kannok tava
pârirfarágit?

Innutikfejnnik tamanniglo illuarkotik-
fejnnik tunnirfarej, attirfekfejnniglo, ner-
rirfekfejnniglo, imikfejnniglo, imãitun-
niglo adlænnik; fernigirfarejtõg pertlung-
nut nellinginarnut, illuëitfunnudlo pi-
nauværfardlugit. (Apost. Sull. K. 14. v. 17).

169. A-

(19) 1 Mos. K. 1. v. 31.

169. Ajungitsôgavta Gudib tejmeillior-
nerarátigut?

Nagga; tamakko pirsôungikallóarivut,
angæjokäugamile ifumagikångamilo nâ-
kirsarajuktórsôgamilo tejmeitarátigut.

170. Tajma Gudib pirsarmátigut kannong
akkiniaissauarput?

Kyzeviginiaissauarput ussorallugolo
nerfordlugolo, nalengnermidlo kivgar-
tôniaissauarput, tunnirfutejlo uavtinut
attordluarkiksardlugit illuarirfánik.

171. Gudib pingortitej kannok naytserfo-
riakarpæt?

Mardluingordlugit: Ardlejt ersitsut,
ardlejdle ersingitsut.

172. Sôut ersingitsunnik Gudib pingortipagit?
Engelit.

173. Kannong-illivdlugit Engelit
pingortipagit?

Timmekartinnagit annerfäinangorti-
pej, ajungitsungordlugit illisimarfórsötid-
lugidlo pirsarfötidlugidlo pingortikej.

174. Engelit tamarmik tajma ajungitsigæt?

Nagga; Illejdle makkittalerkångamik,
Gudimudlo akkerartortaleramik, asseror-
put ajortorojúrksangordlutiglo.

175. Kannok tamakko taĩutekarpæt?
Annersäpilungnik Tornårsfungniglo.

176. Sumik piniægakarpæt Engelin ajortut?
Gude akkerartoraræt, innuĩdlo asseror-
farsinnärejt ajortomut pifiniardlugit.

1 Pel. K. 5. v. 8. Akkerartortterse Tornår-
fuk sakkiũarpok amårornårsfoartut (20) nipilĩrk-
foartut, erfeksfarsfiordlune.

177. Engelpiluĩt Gudib pertluktingilagit
nalegungnælermæne?

Nagga;

2 Pel. K. 2. v. 4. Engelit ajortulliortut Gu-
dim ibleringikej, tårtórfoarmudle ajektordlugit
tårtub kallimnerfoejnik pifikej, torkórdlugidlo
er'kartorbingmut.

178. Engelimmè ardlejt ajunginerit
sumẽpæt?

Killangmẽput Gudime.

179. Sumik piniægakarpæt Engelit
ajunginerit?

Pingortitsirfertik nalektuĩ'nāræt ner-
fordlugolo kyzevigallugolo, okauziálo at-
tarkirfardlugo opertut pårirfarejt nauk
tekkukšāunatik.

Matt. K. 18. v. 10. Engelit killangme Atá-
tama killangmẽtub kēna irfigirfaræt nuugud-
lugit.

Ebr.

(20) Neršutepilũrkfoartut.

Ebr. K. I. v. 14. Tauko (Engelit) tamar-
mik annerfåuput kivgartortukfåudlutik, aud-
lartifimarfut pidluartukfæt kivgartorbigikud-
lugit.

180. Sõut ersitfungordlugit Gudib
pingortipagit?

Innuïdlo, nerfutidlo, tingmirsædlo, au-
lifækkædlo, fõudlo adlæt nellinginæt ir-
figirfartækkavut.

181. Kannong-illiordlune innuït pingor-
tipagit Gudib?

Angut pingortikârpå irbsomit, aitferd-
lugo Adammik, tullimánidlo arnaliok
aipeksánik Evamik, tarnilerdlugiglo
tokukfåitsomik, kinguakfiorfinnâungorti-
kæk nunárfum innuksejnik (Apost. Sull.
K. 17. v. 26).

182. Innuk fiurdlerpæk kannong-étuk
pingortikâramik?

Tarnimikut Gude arfigigæk, ilisimar-
fórfõudlutik illuartórfõudlutiglo énamik;
timmikiktög ajungitsfórfõmirsuk pertlu-
karatiglo tokojangikallóaramik.

183. Innuk fiurdlerpæk ajungitsfórfõgamik ful-
le tajmáëfinnarpæt innuït?

Nagga; Gudim okauzia nalegungnæ-
leramiko innarlerpuk, kingueksfætik'ta-
D 4 máfa

máfa asserorkatigallugit, Gudiblo arsinga
pidluarnarkotejlo aglæt pigissærdlugit.

Rom. K. 3. v. 23. Tamarmik ajortulliora-
mik, Gudime uffornartoærput.

Rom. K. 5. v. 19. Innum atauzib nalengi-
neránit amerdlarsut ajortilingorput.

184. Kiamè innuk siurdlerpæk asserorsfarpagik
Gudimut naleissærfidlugik?

Tornârsfub asserorsfærsfub.

185. Kannong-illiordlugik asserorpagik?

Pekkoferforbigallugik, pullateriârsfuk
pullavdlugo ornikpæk, kajumikfarniard-
lugik nerrikudlugik orpiub pæurngejnit,
Gudib mersa innerterkotigigallóaræk,
Adammun okalluglune: Orpingmit ilifi-
manartomit nerrikénnæk, nellinginarle udlok
terfanga nerrilerallóaruít tokorsuksâinangoro-
marpotit (21)

186. Kannong-élerpæk tava, Gudim okauzia
tamanna nalegungnæleramiko?

Ajortilirksfoangorpuk, tornârsfuk arfig-
ilerdlugo tarnimikut ajortomut piomasi-
leramik, ajungitsomut ilisimajungnærd-
lutik; timmingoægtiktôg ajulersfiniækik
kajengnarsivdlutik tokojalersfordlutiglo
ingmingnik.

| Rom.

Rom. K. 5. v. 12. Sôrdlo ajorte nunamut ti-
kiutok innungmin atauzimit, tokolo ajortimit
pirfok, tajmatôg innuierkfoit tamása tokub ti-
kitlarpej, tamarmik ajortulliormeta.

187. Innuît kannong-illiyffegalló-
arpagit Gudib, tamarmik
nalegungnærmæne?

Sajmauffærdlugit akkiniaiffegallóarej
ningengnermit, târtôrfoarmut (22) ajek-
tordlugit.

188. Tajmailliornerpagit?

Nagga; nâkingâlerdlugit pifitsomaler-
pej ernétuaminik, annauniarkudlugit pid-
luarfinnâungortikudlugidlo tâursomunga.

Joh. K. 3. v. 16. Sillârfoarmut Gudib
tajma affakigej, ernétue tunniudlugo, tâurso-
munga [nellinginak opertok tamardlukkon-
nago, nâilfengitsomigle innursutikfakarkud-
lugo.

189. Sumit tamakko siunerfiungnarpavut?

Operirfeksæn aipænnit.

190. Sumingme okauzekarpa operir-
feksæn aipæt?

Annaursinermik.

D 5

191. O.

(22) Tornârfum innânut.

191. Operirsekšan aipæn attuaruk?

Operponga Jesuse - Kristusimut Gudim ernétuánut, Nalekavtinut, taúna Annerfámit illuartomit pirsok; niviarfiamit Mariamit erniursok, anniartitok Pontiusse Pilatusse nalegäutid-lugo, kikiectugäursok kersungmut fernerutilingmut, tokorforlo, illirforlo, adlernut pirsok, udlut pingajuænne tokorsunnit makkitok, killalliartok, Atátame Gudib ajugakangitsub tellerpiæt tungáne ivksiarfok, tersanga ama uteroimariok innursudlo tokungarsudlo (23) akkidluariartordlugit.

192. Suna piàuk?

Operponga Jesuse Kristuse Gu-diudluinartok, isukangitsomit ernio-simamet Atátamit; operiongatōg in-nudluinartok, niviarfiamit Mariamit erniosimamet; nalegarángavnilo an-naukanga tammartuksainaugallóarama, tokórsoarmudlo nâksaungitsomut pirsok-
fuk-

(23) Umaissersut.

fukfäinangorallöarama, tåurfoma pärfi-
 kánga ajortimit, tokomidlo, tornâr-
 sublo nalegávianit, erdlingnartunniglo
 nunab peenik anningåurfænnigloneet
 akkillernanga, pissiaránga aungminik
 illuartomik nellekangitsórfoarmiglo,
 tokógamilo merfa arkfoarnarane. 'T'aj-
 mailliortok innuvtekfaridluaminik pig-
 ivigomaudlunga, kivgarisuglungalo il-
 luardlunga piuëidlungalo pidluardlun-
 galo, nalegávingminilo terfa innuka-
 tigiomaudlunga kippisuißomik, naleg-
 aukatigikudlunilo; sõrdlo nangminek-
 tõg tokorsunnit makkitok, innutuï-
 nardlunilo nalegautuï'nardlunilo isu-
 kangitsomut. Tamakko tamarmik
 opernakaut.

193. Sumik nællunéjaupátigut operir-
 fekfæn aipæra?

Jesuse-Kristusimik annaurfirsutánig-
 lo innungnut.

194. Ki.

194. Kinàuna Jesuse Kristuse?

Terfa Gudib niàrna innungorsfimarfok,
Nalegarput annaurfirferpudlo.

1 Tim. K. 2. v. 5. Gude atauziovok, atau-
ziovioktôg fajmarfárfok Gudimiglo innung-
niglo, tamerfa innuk áivna Jesuse Kristuse,
ingminik akkilliutok ramása píffiarifuglugit.

195. Jesuse Kristusimik ilitfiniariakarpa?

Ilomudle; tauna kiffiet annautigáng-
avtigo.

Apost. Sull. K. 4. v. 12. Adlamik pidluar-
bikfakangidlu'narpok, adlamigloneet attekang-
iniok killárfum attáne innungne, annautikfa-
mik uavtinut, Jesusib Kristusim akkánik kif-
fienne,

196. Saag Jesu fimik attekalersok?

Innuít annautsómaramigit; tajma' Jo-
fese okarbigigà Engelib:

Matt. K. 1. v. 21. Ernertâromarpok Maria,
tâursoma attikfa Jesusimik táíffauet, innune
annaufflamagit ajortejnnit.

197. Saagme Kristusimik at-
tekaria?

Pisimagame Annerfámik illuarto-
mik.

Apost. Sull. K. 10. v. 38. Jesuse tennikà
Gudib Annerfámik illuartomik pírfåumiglo.

148. Saag

198. Saag Gudib Atátam erné-
tuániktôg rajnekaria?

Atátamit erniosimagame isukangitso-
mit.

Joh. K. 1. v. 14. Ussornarsúfia tekkogik-
put, lôrdlo Atátam: ernétuæn ussornarsúfia.

199. Jesuse illomut Gudiova?

Ap; Atátamifut Gudiovok.

Joh. K. 10. v. 30. Uangalo Atátarlo atauzi-
ovoguk.

1 Joh. K. 5. v. 20. Jesuse Kristuse Gudiud-
luartôvok, innursutikfâudlunilo nâklsâungitfok.

200. Jesuse innungorame Gudiojung-
nârpa?

Nagga; Gudiotuïnarallóarpok, annia-
romaramile tokyomaramilo innungor-
pok.

Rom. K. 9. v. 5. Kristusib siurdleet næggo-
vigallugit innungorsimarfok, tauna tamannut
Gudiovok ussornartok isukaissengitsomut.

201. Kimit Jesuse erniursok?

Niviârslamit Mariamit, Annersâm il-
luartub pimago.

Luk. K. 1. v. 35. Maria okaupà Engelib:
Annersâm illuártub kollangissauátit, angnér-
sublo pirsâuneræt tâlissauátit, tajmâitom:ktôg
illuartok ernieksfet Gudib niârnanik táirsâussa-
vok.

202. Kan-

202. Kannong-étomik Jefuse innurfok?

Innugtun adlatut innugallóartok, ajorte-
tekangisinnardlune.

Ebr. K. 2. v. 14. Tauna uinikardlunilo
aukalersfok nalungiarfungoartut adlatut.

Ebr. K. 4. v. 15. Tamannik urfersima-
vok uavtitut, ajortomigle pinane.

203. Sufuglune Jefuse innungortok?

Innuít tamása annautsuglugit, pidlu-
autikfánniglo náissengitsomik piniutsug-
lugit.

Luk. K. 19. v. 10. Innub niárnaét tikiur-
futiga tammarfimarfok ujaruglugo pidluarfarg-
lugolo.

Tit. K. 2. v. 14. Jefuse Kristuse ingminik
runniutok pivdluta, annautsomaudluta illuēt-
funnit tamannit, innuvteksarsomaudlunilo a-
jungitfulliartuú nartunnik.

204. Innuít fâsimangitsut opingitsudloneet Je-
fusim annaufimagalloorapagittôg?

Illomudle; naug operbiginiangikáne,
tokotigigallóariejsôg. Johannesible næl-
lunærpa akkiurfok unnerdlugo opertuünä-
ungitsut, fillársoarmiudlo tamarsoísa ajor-
tejnnot (1 Joh. K. 2. v. 2). Apostele Pele
ima okallukioktôg:

2 Pel. K. 2. v. 1. Opingitsut Nálegak mis-
fer'ratigæt píffarigalloaratik, ingmingnudlo
pertluksiomarpur terlangâinartukfamik.

205. In-

205. Innuðerkfoit tamása pingitfoærudlugit
Jesufib annexinnâungortikallóarmagit, ra-
márfoarmik tava annegluaiffapæt?

Naggale; opingitsut pidluaiffengilæt.

Joh. K. 3. v. 18. 36. Opingitsok er'kar-
tôutisimavok, Gudim ernétuæn akkánut o-
pinginame. — Niârnannun opingitsub innu-
nartok tekkyssengilâ, Gudible ningautu'naif-
fauâ.

206. Jesufim annaunamisigut, sumit
pærspátigut?

Ajortimit, Tokomidlo, Tornârsung-
midlo.

207. Kannok Jesufib annaudlutalo
pærspátigut Ajortimit?

Ajortulliauvut tamása anniautigej, fôrd-
lo nangminelliaminik, erdlokingârutigal-
lugidlo Gudimut ifumakærfinnâungor-
fardlugit; ajortimin annaupátiguttôg, na-
lengnærudlugo uavtinut, nungudluinar-
kudlugolo kêsa tokoguta.

Efes: K. 1. v. 7. Kristusime annaursutekar-
pogut, aungne koimago, ajortulliauvut ifuma-
kærfimalerkudlugir fajmaunerfoánit.

1. Pel. K. 2. v. 24. Tâursoma nangminek
ajortivut timmimigut pifikej kerslungmut sen-
nerutilingmut, ajortulliaiffærkudluta, illuar-
fivdlutalo innukudluta; tâursoma ikkeenit pi-
ungnærpose.

208. Kan-

208. Kannok Jesufib annaudlutalo
pærþipátigut Tokomit?

Tímmivtigut tokukfarpur erksinéjarpà,
tokórsoarmuttög náksaungitsomut pert-
luktínauværþátigut, tokogallóardluta taj-
ma anniarbingmut pekkonnata. Nang-
minek ima okarpok:

Joh. K. 11. v. 25. 26. Makkititfirðudlung-
galo innursutâvonga, nellinginak uamnun oper-
tok tokogallóarune innujomarpok, uamnuttög
innunermine opertok tokonauviæissengilak ifu-
kangitsomut.

209. Kannok Jesufib annaudlutalo pær-
þipátigut Tornârslungmit?

Tauna þirfautéjarpà, uavtinut naleg-
aujungnârsídlugo, mánakut tajma akke-
rartordlugolo arktorsartifinnâungorpar-
put opernermit.

1 Joh. K. 3. v. 8. Gudib niárnæt farkomer-
sutigà, tornârsþub pillee þiorngærutitfartord-
lugit. (Ebr. K. 2. v. 14. 15. Kol. K. 1. v. 13).

210. Kannok Jesuse þiniarpa annaunia-
ramisigut?

Inneizisít þinauviængitsaralloavut na-
lengniarej namaksívdlugit, Gudiblo pek-
korfa tamât mallerorà pívdluta.

Gal. K. 4. v. 4. 5. Udlut siunerfautit
nedliumeta, erne Gudim audlartikà arnamin
innulerídlugo, inneizisínnut kivgâukudlugo,

þíffia-

piſſiariniarkudlugidlo inneizifinnut kivgâur-
ſur.

Gal. K. 3. v. 13. Kriftuſim annaukátigut
inneizifit pilukkorſutænnit, nangminek piluk-
tiname pivdluta, aglekkæn ima pimera: Pi-
lungnarſile kerſungme nivingarſök.

211. Annautſugluta Jeſuſib erdlokirſutigàuk?

Illomudle; annernartorpérkſoïn atto-
rej, ajorſartardlune nagliuglunilo miteg-
audlunilo; kêſa tettaminartórſoarnik nel-
lekangitſunnik anniangârſinnardlune au-
ærſidlunilo tokotitok uminartome ker-
ſungme ſennerutilingme ivertifiſimarme.

Filip. K. 2. v. 6. 8. Gudifun-ékallóarame uf-
ſorſitſautiginiangikà Gude arſigallugo, ingmi-
nigle nikanarſarpok kivgartun-élerdlune, innu-
ïnarlo arſigilerà; nalëinardlunilo tokomut, illo-
mudle tokomut kerſungme ſennerutilingme
aglæt.

212. Timmênarmigut Jeſuſe anniarpa?

Nagga; ſualungmik erdlokivetlākàu
tarnimigut, Gudib ningengnérſoa târtór-
ſublo pertlōutej attutlaramigit. Anner-
nartut tamakko nellekangitſutakſoroutig-
ikángamigit, kêſa aungmik ailardlune
kappialarſök ima: Tarniga allieifung-
ârčkàu tokomun aglæt. Kikiëktor-
ſimarme ama okartok: Gudiga! Gu-
E dig!

diga! Saag kemekpinga? (Matt. K. 26. v. 38. K. 27. v. 46).

213. Pertluít tamakko tamása saagme
Jesufim attoriagit?

Tersa ajortivut pirsutigeenarpej akkis-
fönardluta píssiariñiamisigut; kivgar-
töukudlune nalegávingmine, innutuí nar-
katigeekkudlunilo ífukaisfengitsomik.

214. Jesufib rajma erdlokirsutigalluta anni-
autigimátigut, sumik tava akkil-
lissauarput?

Akkikfánik ajukallóarparput; uma-
tivtinigle piginnaissauarput asfániardlugo
operbigallugolo, kivgaritiniarkiksardlu-
talo táursomunga.

Luk. K. 1. v. 74. 75. Anneksimagutá
kingarfortivta arksejnnit, tava erkfiorata ná-
lengniaissauarput, ajunginiarnermik illuarner-
miglo nuennerirsængnik, udlut nungudlugit
innutidluta.

215. Kivgäursúse kanga Kristufib nag-
gaserpàuk?

Illivermut písiname.

216. Saag Jesuse illisipa?

Tokorsúse opernarfíniardlugo pirsok,
aglekkædlo erkótiniardlugit.

1. Kor.

1. Kor. K. 15. v. 3. 4. Krístuse ajortivut
pivdlugit tokorsfok aglekkæt malliglugit, illir-
fáurforlo.

217. Jefuse fulle tokongava?

Nagga; Gudiursúfime pirsautánit ama
umardlunilo tokorsunnit makkipok.

218. Krístuse tokogame kakugômet
umarpa?

'Tokogame kingórna udlut pingajuæn-
ne tokorsunnit makkitok. Umarbia ta-
manna Páaskim udloánik taírsarârupt.

1. Kor. K. 15. v. 5. Krístuse makkisimavok
udlut pingajuænne, aglekkæt nâpartordlugit.

219. Jefuse tokorsunnit makkimet, sumik
er'kairsutigissauarput?

Mattominga : annauniardluta akkilliur-
fa namagidluarânik Gudib ilisimalerpar-
put, umartimago ; Uagudlotokukfavninik
umartineng ajugarinauviængikátigut ned-
lerpago ; piniægekfvavniniktög umarsúfia
er'kairsutigiviarpur, tauna umarkiksok
nalegarikudlugo, tekkóanilo ajunginiar-
finnarkudluta illuaralluta tãursomunga.

Rom. K. 4. v. 15. Krístuse tunniusimavok
ajortivut pirsutigallugit, makkitisimavioktög
(24) illuartsifugluta.

E 2

Rom.

(24) Tokorsunnit.

Rom. K. 14. v. 8. 9. Innuguta, Nalekkamut innuginnarpogut, tokogutalo, Nalekkamut tokyomarpogut; rajmãitomik innutidlutaloneet tokotidlutaloneet Nalekkab pigituinnarpãtigut. Tamanna pivdlugo Kristule tokudlunilo makkiniok umardlune, nalegãukudlune tokorfunnudlo umarfunnudlo.

220. Jelse tokorfunnit makkiname
sumut pirsok?

Kingórna nunamẽngoarpækfinnardlune udlut mardlungnik ungnirsarkattartut ajokærfukæne illeginiaradlaramigit, kirlangmut kêsa audlartok Atátame tellerpiæt tungánun ingitsartordlune.

Mark. K. 16. v. 19. Nálegak ajokærfukaminut okallungnek forãrurfigame, killangmut kangattartipok, ingitsartordlunilo Gudib tellerpiæt tungánut. (Luk. K. 24. v. 50. 51. Apost. full. K. 1. v. 9).

221. Suna piarsuk Atátab
tellerpiánik?

Terfa uffornarfusérsoa pirsautálo nellakangitsok, tamattominga nellinginakta-mát paukevdlugolo aulammago ajugakanginame, innuvtæne fernigallugit ajortudle pitlardlugit.

222. Kan

222. Kannongme tava Kristuse ivksiava Atátame tellerpiæt tungáne?

Terfa innursúsimigut pinnerfórsoarmut nalegakatigiartorpà Atátane, usfornarsikatigallugolo isukaissengitsomut.

Efes. K. 1. v. 20. 21. 22. Kristuse Gudib tokorsunnit makkitipà, tellerpingminudlo pifidlugò killangme, angnerryvfangortidlugò nalegàunernit tamannit, attarkirfsársoarnidlo, pirsársoarnidlo, nalegársoarnidlo, kannong-étomigloneet taiutilingmit fillame mattománe aipánilo aglæt. Söudlo nellinginæt taurfoma isigejsa attænnut pifikej; tammannidlo nalegarikoà operkatigeennut.

223. Jesuse Atátame tellerpiáne ivksiamet, sumik er'kairsutigissauarput?

Mattominga: Pikkunartunnik okalluglune tuksiupátigut Atátaminut, pifisinnäungordlutalo Annersfáminik illuartomik, umativut na'rkikforkudlugit tupedlersarkudlugidlo taurfomunga. Kêsa tekpauongatög opertut pifitsomarpej pinnerfsuinársoarmut.

Rom. K. 8. v. 34. Kristuse Gudib tellerpiæt tungánêpok, uagudlo tuksiutsartorarátigut.

Joh. K. 16. v. 7. Audlangikuma, okallukiksártub ornissengiláse, audlarumale, illivfinun audlartitsomarpara.

Joh. K. 14. v. 2. 3. Atátama igloane innit amerdlakaut, audlalerponga inniksiartordluse,

innikfirfaræruvfilo, uteromarionga piartordluse uamnut, sumêkuma illipfisfög terlanêkudluse.

224. Kristuse killalliarame, mane nuname nejjysfærpátigut?

Naggale; éngitsakaranilo nellinginak sume nejortuínarpá-igut, nauk tekkuk-saunane.

Matt K. 28. v. 20. Attà, udlut tamása nejortuínaromarpause sillársfub naggatánut.

225. Kingurðermik Jesuse ersidlune aggeromarpa nunamut?

Ap; Udlut kingurðlikfæt nedliupet, tikiutsumarpok killab nuíejfigut pirsár-söudlune usfornartórsföudlunilo.

Apost. full. K. 1. v. 11. Jesuse una illivsinít kangattartok killangmut, tajma uteromariok, sördlo killangmun audlartok irfigigikle.

226. Jesuse ersidlune ama tikiupet, sillársoak kannong-élissaua?

Tava killaglo nunalo, pingortitædlo nellinginat nungutsumarput tamardluínársoarmik, innuít kissingordlutik.

Matt. K. 24. v. 35. Killaglo nunalo nungussapuk, okauzikale nungunauviæissengilæt. (2 Pet. K. 3. v. 10. 12.)

227. Syssegame Jesuse erserdlune uteromarpa nunamut?

Innuít tamása er'kartöutsfartyssauej, angumerirseksfane innursut adlangortidlugit,

lugit, tokorsudle umartikârdlugit, akkiniaissauej.

2. Kor. K. 5. v. 10. Tamaura sarkome-riakarpogut Kristusim er'kartôursivikfanut, nungudluta akkinekarkudluta timivtinik kannong-iliortogut, ajortomigloneet ajungitsomigloneet.

228. Kannok tava ajortulliarrut akkiniaissauagit?

Er'karfautejdlo okauzeedlo kannong-illiorfúfeedlo tamása nællunærfaissauej tamannut tussarliudlugit, annernartomiglo nâissengitsomik akkekartissauej, annilarnartórsoarmik okarbigallugit ima:

Matt. K. 25. v. 41. Arksoarnartórsoit tau-tótkko! Uamnit audlaritse ingnermut kamijuít-somut, arkiksimarsomut tornârsungmut Enge-léenudlo.

229. Operdluarrudle kannong akkiniaissauagit Jesufib, uterune?

Ajortoærutidlugidlo pertlungnauvær-fissauej isukaißengitsomut annegluarkud-lugit, tupedlernartórsoarmiglo okalluk-bigissauej ima:

Matt. K. 25. v. 34. Kajdluse, Atáta-ma pidluarkorsej! Nalegávik illivsinut pigin-naungorsægâursok sillárfum aulakautánit, pigi-artorfiuk.

230. Kristuse akkinnerfiartordlune tikiutfomar-
mer kannok piniaissavisa?

Nalekkab tikibiksa nællugavtigo, tava
udlut nungudlugit illimagallugolo missik-
fysfaugut, Gudiblo arksoarirfej siórallugit,
illuarirfej kiffisa piniaissauavut, akkineka-
romarmeta.

Matt. K. 25. v. 13. Tajmāitōmik pig-
âritse, udlorloneet udlub nællunærkotalo-
neet, innub niárnæt tikibikfarolloa, nællug-
aufuk.

231. Suming okauzekarpa operirfeksæt
pingajuæt?

Illuarfäinermik.

232. Operirfeksæt pingajuæn attuaruk?

Operponga Annerfāmūt illuartōmūt.
Operiongatōg operdluartokartunnik il-
egeekfunnik nellinginarnētunnik. O-
permiongatōg ajortéjarnermik; timmin-
niglo umaromartunnik; tokublo king-
örnagut tokoviungitfokaromartōmik.

233. Suna piäuk?

Operponga, uamnik Kristusimut
Nalekkamnut operfinnäungitfonga or-
nik.

nikfinnãunagolo ifumamnik ; Anner-
 fable illuartub piginnãungorfararanga,
 Evangeliummik kãkorfarangaminga,
 nællyungnãrfidlungalo, opernermudlo
 illuarfardlunga forãrnauvãrfidlungalo.
 Tajmatög adlæt tamãfa operkatigeet
 kãkorfariviej katterfordlugidlo, nælly-
 ungnaãrfidlugidlo, illuarfardlugidlo, o-
 pernermidlo Kristusimut forãrnauvãr-
 fitarej ; Udluttög tapidlugit uangalo
 operkamalo ajortivut pëjardluararej,
 udludlo naggatikfã'nne uangalo in-
 nuierksoïdlo tamãfa umartitsomariãti-
 gut ; operkatikalo tamauta tokoviun-
 gitfomut (25) pisitsomarpatigut. Ta-
 makko tamarmik opernakaut.

234. Sumik nællunãrutekarpa Operirsek-
 fæt pingajuãr?

Annerfãmik illuartomik, kannong
 illiorfũfianiglo uavtinut.

E 5

235. Ki-

(25) Umanartomut forajuitsfomut.

235. Kina tauna Annersfång illuartok?

Ifukangitsomik Gudiovok, Atátarlo Ernerlo illegallugik.

1 Kor. K. 3. v. 16. Gudim innigigáse il-
simangilifiuk, Gudiblo Annersfæ't nejrásæ il-
lufine?

236. Saag Annersfámik tairfarârsuk?

Annernertut Atátamidlo Ernermidlo
tupingnartomik pimet ifukangitsomit.
Jesufib taia Annersfámik Atátamit pir-
fomik (Joh. K. 15. v. 26). Paulufible taigia
Gudib niârnæ'n Annersfánik. (Gal. K.
4. v. 6.)

237. Saagme Annersfák tauna illuarrómik
tairfarârsuk?

Nangminek illuartuínarsfömet; uagut-
tög illuarfarniarmimátigut, opertidlutalo
Kristusimut.

238. Uavtinik tava Kristusimut operneng
ajorpisa?

Ap; asserordluĩnarsimagavta sumig-
loneet ajungitsomik pineng ajulerkáugut
uavtinik.

2. Kor. K. 3. v. 5. Ajungitsomik ifuma-
liorkingnauviængilagut uavtinik, Gudile ajung-
irfutigárput.

239. Söut

239. Sõut attordlugit innuît illuarfararágit
Annersám illuartub?

Gudim okauzee Sakramentiglo attor-
rarej.

240. Tamakko attortidlugit kannok
pirsarátigut Annersám
illuartub?

Kákoniararátigut nællyungnáršidluta-
lo, opertungorsádlutalo, ajorungnár-
kikšartidlutalo, operšusivtigudlo šorár-
tejlivdluta pârirsarátigut.

241. Innuît kannok Annersám illuartub
kákoršartarpagit?

Gudim okauzeenik tuššartidlugit kaju-
miksararej, šaniarkudlugit Gudimut, šaj-
maunekarkudlugit pidluarsinnâungorkud-
lugidlo Jefuše Kristuše tunnarallugo.

2. Tešš. K. 2. v. 14. Gudib kákoáše E-
vangeliuimik attukkavtinik, ušornartut Nale-
kavta Jefušib Kristušib peepiginnâungorkudlugit.

242. Innuît illâinaršordlugit kákoniar-
pagit Annersám illuartub?

Naggale; nellinginæt tamáša kákoršar-
tarallóarpej, amerdlaneridle pitsereefar-
put naleiššennagolo kákoršarángatik.

Apošt. full. K. 7. v. 51. Utereiššóršoit
tautókko, Annersáang illuartok akkerartortu-
narparše.

243. Kan-

243. Kannok innuít nællyungnæ'rsítarágít
Annerlám illuartub?

Gudim okauzeenit ajokærsoferarej pír-
fútánnik siunersídiuartidlugit, innardlur-
fúsiánniglo Gudiblo sajmauneránik, Je-
susib Kristusib pítfírfutánik, nællyungnær-
sídlugit.

1. Kor. K. 2. v. 12. Annerlák Gudimit
pírflok píssiárárput nællyungnæ'rsinnãungordla-
tigít Gudib runnirfutej uavtinut.

Joh. K. 16. v. 13. 14. Seglufuítsum An-
nerláb píssiáauáse opernartunnut tamannut —
uangalo nællunærdluaisfauánga.

244. Kannok Annerlám illuartub oper-
tungorlararátigut?

Ajortomit pársídluta Gudimut fátitará-
tigut, umativudlo kajumikfararej Gudim
okauzee operidluí'nalerkudlugit, Gudib-
lo sajmauneránut Jesusib Kristusib pítfír-
futánut tettigititarátigut.

Joh. K. 1. v, 12. Tãurfominga illekkírfír-
fut kittôrnangortikej Gudimut, nungudlugit at-
terminun opertut.

1. Pel. K. 1, v. 23. Innungorkíkísfísimavose
áfferojuítsumit Gudim okauziánit, tamanna
umardlunilo ífukángítsumun-épok.

245. Kannongme ajorungnæ'rlararátigut
Annerlám illuartub?

Adlangortidluta nutámik innusílerarátig-
ut Gudimin-étomik, tãurfoma illuaringit
sej-

sejnik piniarnauværsardluta, illuarirfej-
nigle kisseennik piniarsinnartidlluta ajungitsar-
tortitarátigut.

Efes. K. 2. v. 5. Ajortulliavtinit tokung-
agallóaravta, Gudim umartikátigur Kristule il-
legallugo (Att. Efes. K. 4. v. 22-24).

246. Sunãuba tajma adlangordluinariakar-
pa pidluaromarfunne?

Illomudle.

Joh. K. 3. v. 3. Nellinginak erniokik-
fingikune, Gudib nalegàvia tekkonauviæng-
ilå.

247. Suna illivtinik nællunærkotigissauar-
put operfusivtinut?

Nællunaißengilagut okkonanga: Gudi-
lo innukativudlo affagallóarutigít, ajor-
tidlo innardlúgallugít, ajortulliornerlo ak-
kerariniairutigo ajunginiarsinnaromaudlu-
ta. Tejmëikallóaruta operdluarsúíekar-
pogut. (Att. Matt. K. 7. v. 21. Jak. K.
2. v. 18.

Rom. K. 8. v. 14. Gudim Annersæt tes-
fugej Gudib kittôrnersiarej.

1 Joh. K. 3. v. 10. Tamattomanga nællu-
nârãingilæt Gudib kittôrnej, Tornârsublo kit-
tôrnej; nellinginak illuartomut piniangitsok,
kattænguminiglo affennigane, Gudimit pir-
fðungilak tauna.

248. Oper-

248. Opertut kannok Aunersám illuartub pà-
riniardlugidlo opissærtejlirfarágít?

Ajortimut fàlerángeta ísumátigut nar-
kikfólerarej perkikfimilerfardlugidlo; tam-
malerángeta unnerföutarej, siomut nard-
lortidlugit; Gudiblo okauzeenik siune-
kardluarkudlugit ajokærforarej. Innuser-
liorángeta tupedlersfararej, umatejdlo ti-
peitsuktidlugit mallingnaüarsinnarkudlug-
it Annaursírfánnut.

Filip. K. 1. v. 6. Ajungitsulliamik aud-
larnēirsum illivfine namaklissauà Jesusb Kristu-
sim udloa nedliutferdlugo.

249. Tejmeiliormátigut Annerfám illuar-
tub, kannok pissauarput?

Okauzereeniarkennata pirsejliniaíffeng-
ilarput, umativut illuarfinialerángagit,
malleröutuaíffaugudle pàriniarmátigut, a-
jokærfutejlo attuarkikfardlugit okauzin-
nit unnerföutarángátigut.

Efel. K. 4. v. 30. Gudim Annerfá illuar-
tok allieisuktisfaràunasiuk, tãursominga na-
kittarusersimagause udlormut anneskikfávsi-
nun aglæt.

250. Sumiktög okauzekaria operiríekfat
pingajuæt?

Innungnik illuartunnik operkatig-
eekfunniglo, illegeekfusíánniglo.

251. Illuartunnik illegeekfunniglo innu-
karmet opernuoguttôg?

Ap; ima pirsarãugut: Operiongatôg
operdluartokartunnik illegeekfunnik
nellinginarnêctunnik.

252. Taukotôg operbigissauavut?

Nagga; Gude kisserdluĩnak operbigis-
sauarput, innuit tettiginagit.

253. Innuĩn illuartut operkatigeet sôut?

Gudimik siunersidluarsimarfut, An-
nersãmudlo illuartomut ajorungnãrsidlu-
tik opertungortut. (Att. Luk. K. 12. v.
32. Jôh. K. 10.

254. Saag operdluartut illegeekfunnik
tãirfaræt?

Nellinginak nunanne tamanne êdlu-
tik, operfúsíimikut atauzênak nejugarâng-
amiko Gude Annaursirforlo; Okauzidlo
Sakramentidlo atauzit tarnimingnut pir-
sarângamikit; ingmingnudlo assakatigeek-
soĩnaramik, illegeersútigæt. (Att. Efes.
K. 4. v. 3-6).

255. Koĩsimarsut tamarmik illuardlutiglo
operkatigeegaræt?

Nagga; illejt pekkoserdluglutiglo o-
pertũrsarsinnãræt segludlutik.

Matt.

Matt. K. 15. v. 8. Innuñ okkoa kanner-
mingnik þaðligarânga, kardlumingniglo naleg-
lunga, umatejdle ungesigâka.

Matt. K. 7. v. 21. Uamnut okalluktut :
Nálegak! Nálegak! tamakissengikallóarpur
killab nalegávanur iferdlutik, Atátamale kil-
langmêtub pekkorfanik nálektut kissimik píssa-
put.

256. Operirlefsæt pingajuæt suming ama
nællunærutekarpa?

Ajortéjarnermik.

257. Innuñ ajortulliægejt kia péjarung,
narpagit?

Gudib kissime.

Mark. K. 2. v. 7. Kina Gudiungitslok ajor-
tærutisfiginnâua?

258. Innuñ kannong-étut Gudim ajorté-
jarrarpagit?

Tamása ajortullirfamingnik missigirfut
illomut perkiksimivdlutik umamikut, Gu-
diblo fajmauneránur keperrihdlutik oper-
nermit, Jesuse kissiet tunnarángarsuk; tej-
mêitut Gudim ajortéjararej.

1. Joh. K. 1. v. 9. Ajortivut nællunæ-
rutigit, opernardlunilo illuartórlôvok, isuma-
kærbigiomaramisigut ajortullirfavtinik, péjaro-
maudlutalo illuëinermic tamarmic.

259. Kan

259. Kannok innuít ajortéjararãgit
Gudib?

Ajortulliornerit tamardluĩ nasa ifumakærarej, illuẽitsulleenniglo tammartar-nereenniglo aglæt er'kartoutfungnærð-lugidlo pertluktitsfungnærarej, illuautilerð-lugidlo Jesufimit, fukulukangitsotut illu-arilerarej.

Ebr. K. 8. v. 12. Sajmaudlugit ifumakæromarpaka illuangitsulleet, ajortejdlo ajortul-leedlo puõromarpaka.

2 Kor. K. 5. v. 21. Ajortimik mißgingit-fok ajortiligtun illiorà pivdluta, uagut tãurfo-máne illuautiksarsikudluta Gudimur.

260. Suna pirsutigallugo Gudim ajor-téjararátigut?

Ernétue Jesuse pirsutigallugo, tãurfo-ma anniautigimátigut tokotigallutalo, aungnilo koĩsimago ajortulliukkavut pé-aruglugit.

Apost. full. K. 10. v. 43. Jesuse Profétit amarmik okautigæt, nellinginab tãurfo-nunga opertum ajortej ifumakærnekaiffa-bungõg akkánut.

1. Joh. K. 1. v. 7. Jesuðib Kristuðib, Gu-lib niárnæn, auæt péjararátigut ajortinnit ta-nannit.

261. Naggariksamik sumik ajokærforiátigut
operisfeksæt pingajuáta?

Timminnik umaromartunnik, to-
kublo kingórnagut tokoviungitsoka-
romartoinik.

262. Timmivut tokogallóarunik uma-
romaripæt?

Ap, udlut naggarikfænne umarkigo-
marput.

Joh. K. 5. v. 28. Udlub nællunærkotikfa
nedliutfomarpok, illivermiut tamarmik Gudib
niárnæt nipà russaromarpæt annislaudlutiglo,
ajungitsulliartut makkissaput innursutikfarsivd-
lutik, ajortulliartudle er'kartôurfeklaudlutik
makkissaput.

263. Kikut timmejt umaissapæt?

Innuérkfoit tamarmik fillárfub kig-
linganin aglæt tokorsut, kannong-éto-
migloneet tokorsutekarallóarunik, umaif-
saput; tãivrsomónakudle innursut amia-
koeet adlangoromarput.

1. Kor. K. 15. v. 51. Tamauta finikpãissen-
gikallóarpogut, nungudlutale adlangortinekaro-
marpogut.

264. Kia timmivut umartiffauagit?

Gudib nangminek pirsauminit umartif-
fauátigut Jesuse Kristusimut.

2. Kor

2. Kor. K. 4. v. 14. Nællungilagut, Nalekkamik Jesufimik umartitsirsub uaguttôg umartitsomariátigut Jesufimut, særbsartissauátigudlo illipse illegalluse.

265. Timmivut umarunik illerkomisut
asseryatigissapæt?

Nagga; asseryssennatiglo tokorsuksaujungnæssaput kingurdlermik.

1. Kor. K. 15. v. 53. Asseryarslok manna timme asseryáitsungoriakarpok, tokyarsorlo tamanna tokyáitsungoriakarpok.

266. Timmivut umarpeta ama illegissauátigir tarnivsa?

Ap; kattidluaisapuk, auiksarnauværdlutik.

267. Timmivut illegilerpátigit tarnivsa
kingomut innulerdluta, sumut
tava piomarpisa?

Innuíérksoit tamardluí'narmik er'kartoutisimaudlutik nællunærbiginekarunik pibiksfamingnik, opertut killangmut nunnârbingmut pivdlutik Gude nejortuínalissauæt pidluautigallugo; opingitsudle ajortulliorfimarsudlo tamarmik târtórsoarme tornârsuk nejortuínalissauæt erdlokinartomik anniaraluktui'nardlutik isukangitsomut.

Matt. K. 25. v. 46. Illuangitsut pissáput annernartomut forajuĩtsomut; illuartudle pidluarnartomut forajuĩtsomut.

Katekismum Ingmikortárutejsa Pingajuæt.

268. Suming okauzekarpa Katekismum ingmikortárutejsa pingajuæt?

Tuksumik.

269. Kĩnut tukfiassauisa?

Gudimuĩnak atauziudlunilo pingasũrsomut, tũursoma kiffime tuksiutivut nelĩardlugit tunniginnũumatĩgut, ajorsautĩvudlo ilisimaudlugit tukfiarkomátĩgut nangminek.

Matt. K. 4. v. 10. Nálegak Gudĩ tukfiarbigissauet, kĩvgartũudlugolo tauna kiffiet.

270. Kannong-illĩrsokut tukfiariakarpa?

Okallukbingme nalegiarángavta sumẽtarángavtaloneet, umativtĩgut tukfiartuĩnaissauagut Gudimun okallugluta.

Luk. K. 18. v. 1. Tukfiartuĩnaissauagut kassunnata.

1. Tess. K. 5. v. 17. Sorãrase tukfiartuĩnarĩse.

271. Saag

271. Saag tukfiartuaiffauifa Gudimut?

Ajorſartui'naravta, Gudiblo okauzia kajungutigallugo tukfiarniaiffaugut.

Matt. K. 7. v. 7. Tukfiaritſe, tunnineaiffauſe tava; ujadleritſe, nennirſiſſauſe tava; kaſſuktoſiſe, mattua'rbiginekaiffauſe tava.

272. Kannong - illioradlariakarpa tukſiaiffarſarângavta?

- 1) Annerſaming illuartomik tunnikudluta Gudimut kennuniaradlariakarpok, pidluamik tukfiardluarſinnãungorſardluta.
- 2) Ama er'kajniaiffauarput Gudim Uſſor-narſuſérſoa kingakorſutiginiardlugo.
- 3) Aſſênarniglo iſumaliunginiardluta tukſiaiffaugut.

273. Kannok tuſiaiffauifa?

Umativtinik kanivtiniglo illomôrdluinardluta tukfiarniaiffaugut Gudimut, nek-kimanata.

Joh. K. 4. v. 24. Gude annerſávok, tãurſomungalo tukfiartut annerſámikut illomôrdlutiglo tukſiaiffaput.

Jak. K. 1. v. 6. 7. Operdlune nellinginak tukfiarile kollárane, kollártok imab magleesut tamannut annormin aulaterſimarſutun-éſinnarmer; innugle tajmãitok Nalekkamit iumik nerigutlarpægane pile.

274. Sumik tukfiaiffauifa?

Nellinginak tamannik, nangminerlo innukativtalo tamauta pidluautikfavtinik. Kiffienne timmivta nevlinganik illuarkotiksejngloneet kennursarángavta, okauzivut illalerniaiffauavut okkoninga: Nálegang-à! Illuariguko tamattominga tunninga, pekkongikukoloneettejmëikile!

Matt. K. 6. v. 33. Gudib nalegávia illuarneralo piniaradlarfigik, tava tamakkoninga tamannik (timmib piksejnik) taperbiginekaromariose.

Matt. K. 26. v. 39. Atátaga! ajornangipet, annernartórsoang una uamnit pærle! Isumamnigle pissengilak, pekkorset piginnarle.

275. Suna funderfoutigallugo Gudimut tukfiaiffauifa?

Jesufim akkia, ivna anniardlunilo namaksirsumátigut, Atátamudlo tukfiumátigut; tamanna tussarkotigallugo Gudimut tukfiaiffaugut.

Joh. K. 16. v. 23. Illomut okaupause Sumigloneet Atátak attimne tukfiarbigigufine tunniomarpáse.

276. Tukfiutikfak furdlek adlænnit illuarnerroa?

Nalekkab Tukfiuta.

277. Nalekkab tukfiuta atruaruk?

Atátarput killangmētotin-à! Akkit
affornarfile! Nalegaveet tikiule! Pek-
corset killangmisut nunamisög tajmā-
tile! Tunnišgut udlome piksavtinik!
Pissaràunata akkeetsforavta, pissengila-
vuttög akkeetsfortivut! Urfernartomut
pissaràunata! Ajortomidle annautig-
it! Nálegaunerrógavit, pirsarföuner-
rudlutidlo, uffornarnerrudlutidlo isu-
kangitsomut. Amen.

278. Tukfiut tauna saagme Nalekkab tukfi-
utánik taörnekarpa?

Nalekkavta Jesufib ajokærfukkæne uag-
udlo tamauta tamattominga okauzikfiör-
nátigut attuægekšavtinik, tukšiaiflerfa-
rángavta Gudimut.

279. Nalekkab tukfiuta kannong-étomik
aularkäutekarpa?

Atátarput killangmētotit.

280. Suna piäuk?

Tamakkonina okauzinnik Gu-
dim operfarniarpatigut, atátagäng-
F 4 avti-

avtine, kittôrnarigamifigudlo; kollar-
nëitsomik tukfiarkudluta tãurfomunga,
merdlertut angæjokamingnut kollára-
tik kenursarãirfut malliglugit.

281. Saag Gude Atátavtinik

táiarput?

Pingortimátigut pârituïnarmátigudlo;
kollárata tava kenuvigiungnarparput
merdlertutut angæjokamingnut kenuni-
artartutut.

282. Saagme Atátarput killangmêtok

unnerarârput?

Killäinarmêtugallugo ifumangikallóar-
pogut, tamârsoarmêtok ilifimagavtigo;
kissienne killangnêtok unnerparput,
tekpâuonga umativut kollarfarniaruglug-
it, fongerfõutãunerromedlo angæjokav-
tinit nunamêtunnit.

Matt. K. 6, v. 32. Atátavse killangmê-
rum ilifimauáse, tamakkoninga tamannik ajor-
fartose.

283. Nalekkab tukfiuta kapingordlugo
ingmikortarteriakarpa?

Arbanek - mardlungordlugo pirsarâr-
put.

284. Tuk-

284. Tukfiut fiurdlek kannong-épa?

Akkít uffornarfile.

285. Suna piàuk?

Gudim akka ingminik uffornaral-
lóarkàu, uavtinile uffornarfikudlugo
tukfiutigárput. Uffornarfisfaràu, Gu-
dim okauzee illuartomik attuarángav-
tigit nálektuardlugidlo, Gudib kittôr-
nejsut ajunginiardluta; tajmailliortitig-
ut Atátak killangmiursotit! Gudible
okauzeringitsejnik ajokærsoïrsut, Gu-
diblo okauzee nalengnagit innuniar-
tut, Gudim akka uffornarfirsejlirsa-
ræt; tajmailliortudle pirsejliniarkit Atá-
tak killangmio!

286. Gudim akka sunãuna?

Terfa Gude nangminek, okauzeelo
uffornartut (26).

287. Gudim akka ingminik uffor-
nanginerpa?

Naggaloneet; kiffienne uavtine uffor-
narfikudlugo tukfiarniarpogut.

F 5

288. Kan-

(26) Aperfut 34. attuariakariok.

288. Kannongme Gudim akka uffornar-
fidluararà uavtine?

Gudim okauzee illuartomik attuaráng-
avtigit, nalektuardlugidlo Gudib kittór-
nejlut ajunginiarángavta.

Matt. K. 5. v. 16. Nennerðurse kauma-
riksarfiuk innungnut, ajungitsulliækkæse erfer-
kikfiniardlugit taukonunga, Atátarsilo killang-
mêtok uffornarsikudlugo.

1. Pel. K. 1. v. 14. 15. 16. Merdlertutut na-
lektutun-éniaritse, illerkokarale ivrsománisut
nællurlórsfötidluse ikliursúsepiluít mallikallóa-
ravfigit, illuartórsoarle illivfinik kákorfirfok
malliglugo, illipfisfög illuartomik innuniaritse,
tajma aglekfimamet: illuarniaritse, uanga illu-
artógama.

289. Gudim akka kannok uffornarsirfej-
lirfarârfuk?

Ajokærfutepilukarángamik Gudim o-
kauzeringitsejnik, innunerdlugángamig-
lo Gudim okauzee nalengnagit.

Matt. K. 15. v. 9. Nalengnerdlukfionnar-
pánga, innuínæn inneizisejt ajokærfutigáng-
amigit.

Luk. K. 6. v. 46. Saagme táirfarpínga
Nalekkamik, Nalekkamik, nalengnagidlo okau-
zika? (Att. Rom. K. 2. v. 23).

290. Tukfiun aipa?

Nalegaveet tikiule.

291. Su-

291. Suna piàuk?

Gudib nalegávia ingminik tikiusfin-
nāugallóartok, nauk tukfiutigingikivti-
ne; uavtinudle tikiuniarkudlugo tukfiu-
tigárput. Tamanna tikiutaràu, Atá-
tavta killangmētub tunnirfarángátigut
Annersáminik illuartomik; tåursoma
sajmaunamisigut operduartitarátigut
Gudim okauzeenik, Gudiblo namag-
irfánik innuginnāungorfaraátigut mat-
tománilo aipánilo innunartome.

292. Suna piàuk Gudib naleg-
áviaanik?

- 1) Nellinginat tamása killangmētudlo
nunamētudlo, pirsau-minik Gudib
párimagit.
- 2) Operkatigeettōg nuname ifumaginiar-
magit, fernigallugidlo tupedlersard-
lugidlo. Tamanna pirsarpæt aglekkæt,
killablo Gudiblo nalegáviaanik
taivdlugo. (Matt. K. 3. v. 2. Mark. K. 1.
v. 15).
- 3) Ama Gudib nalegáviaanik pirsarivi-
áttōg nalegaunersúfia killangme;
ter-

terfane Engelinnudlo innungnudlo
 annegluartunnut nale gaujomarmet
 ifukaiffengitsomut.

293. Sumingme tukfiarpogut tamatto-
 máne tukfume?

Gudib nalegávia uavtinut tikiukud-
 lugo piarput, terfa: opingitsut nællursud-
 lo fñiartikudlugit Gudimut; opertudle
 nekkurfektikudlugit, ajugãutikudlugidlo
 opingitsut pekkofersföutejnnut, tornâr-
 sublo asserorfarutejnnut; Imalo: tokoleru-
 ta, Gudimut pifiniarkudluta nalegavirfâr-
 foanut allianëitsórfoarmut. (Att. I. Tess.
 K. 2. v. 12. 2. Tess. K. I. v. 11. 12. 2. Tim.
 K. 4. v. 18.

294. Kannok Gudib nalegávia
 tikiuflaua?

Annerfám illuartub pillirfñanik operdlu-
 arfartikuta Gudim okauzeenik, mallero-
 ardlugidlo tamakko innuniarángavta.

Joh. K. 14. v. 23. Uamnik aflenniktub
 okauzika nalengniaiffauej; Atátamalo aflajo-
 marpà, orniglugolo innikfivigiomarparpuk.

295. Tukfiut pingajuæt?

Pekkorfet killangmisut nunamifög
 tajmãikile.

296. Su-

296. Suna piàuk?

Gudib pekkorfa ajungitsok attarkir-
fångallóartok killangme, naug ima tuk-
fiangikallóartogut; tamánile tukfiarpog-
ut, uavtinuttög malleróartikudlugo
nuname. Tajmáëferarátigut Gudib,
ifumaliornerdlôutivudlo illerkopiluvud-
lo tamáfa innerterángamigit, tamakkoa
asserorfarfínnarmátigut, Gudim akka
uffornarfíkkonnago uavtine, Gudiblo na-
legávia uavtinut tikiukonnago; imalo
tornârsfublo, opingitsudlo, asserorsufiv-
talo pekkorfarátigut. Gudible ifuma-
gikförsöudlune nákiniktórsöudlunilo
pekkorfarátigut nekkurfektitsomaudlu-
ta, okauziminiglo opernermiglo forâr-
nauværfídluta tokunginevtine.

297. Sunãuna Gudib pekkorfa?

Inneizifit malleróardlugit ajungitsomik
innuniarkudluta, opernermidlo Kristu-
simut annegluarkudluta Evangeliumim
unnerföutánik.

1. Tess. K. 4. v. 3. Gudib pekkorfa ta-
merfa illuarfikudluse.

Joh. K. 6. v. 40. Audlartitfirfima pek-
korfa terfa: Niârnanik tekkungniktøk operbig-
allugolo, innurfutiksakailfavok nâksfaungitso-
mik, taunalo umartitsomariara udlut naggatik-
fænne.

1. Joh. K. 3. v. 25. Gudib pekkorfa terfa,
ernerme Jefusib Kristusim akkánut operkudluta,
assakatigeekkudluta uavtinut.

298. Gudib pekkorfa kia akkerartord-
lugolo nalektejliniartarpæk
uavtinut?

- 1) Tornârsfub, assêrorfsarângamifigut Gu-
de kemekkudlugo, ajortimudlo fâ-
kudluta.
- 2) Opingitsuttög, Gudib pekkorsej mal-
leroaisfennagit, tornârsfuk kivgar-
tõuniarsinnaramiko.
- 3) Assêrorfúsivtalo, ajortomut piomag-
innarame, nalektejlirfarátiguttög
Gudib pekkorsánik.

Rom. K. 8. v. 7. Uingum er'karfautejsa
Gude akkerartorsinnarpæt.

299. Surname pirsarparput tuksiut tamanna
attorângavtigo?

Gudib pekkorfa illungerfui'narmik at-
tuarniarkikfaruglugo piarput; Gudiblo
kannong-illigallóarpátigudloneet, naug
isu-

isumavut attortingikallóarej, namagiüar-
finnaruglugo, pirsúfianiglo uavtinut mal-
lerôutuaðfinnarugluta piogut.

Ebr. K. 10. v. 35. Illelârdluse pirsaria-
karpofe, Gudib pekkorfa tajma attuwardluaru-
siuk, unnerlôut tava píðharikudlusiuk.

300. Tukfiut síðfamæt?

Tunnisfigut udlome pikfavtinik.

301. Suna piðuk?

Innuít ajortudloneen aglæt Gudib
tunnirðarallóariej nungudlugit piksejn-
nik, nauglo tukfiangitsut; uagudle ta-
máne tukfiarpogut, ilisimatikudluta
tåursomunga, nekikðarput Gudimit pir-
ðartarikput, kyzevigisuglugolo tajma
aktikðornik auagimátigut. Pikfavtinigle
tukfiarángavta, innutigirðekðavut tamá-
ða pigallóarpavut, imáittut: Nerrirðek-
ðarlo, imikðarlo, annorâkðædlo, igluk-
ðarlo, nunekðarlo, pekkorikðædlo, ai-
pekðarlo ajungitsok, kittôrnekðædlo
nálektut; kivgeksædlo erkæjasuítsut,
nalegeksædlo isumatôut, nejugeksædlo
ajungit-

ajungitsut, fillagikforlo perkikfautikfak,
illerkudlo namaktut, ikkingutikfædlo,
nunakatikfædlo ajungitsut, rajmãitudlo
adlæt kenutigirfarãvut.

302. Sôut ramáne piavut pikfavitnik
raivdlugit?

Timmingoavta pikfejt innutigirsekfa-
vut piavut.

303. Saagme ima pirlarpifa:
udlome?

Terfa udlok nêdliusimarfok mikfilli-
ordlugo pikfakarfinnaruta namagiüaif-
segavtigo, fíofikfok piomartukfak ernu-
marfutigivetlárnago.

1. Tim. K. 6. v. 8. Nerrirsekfakardlutalo
annorâkfakarfinnaruta namagissauarput.

Matt. K. 6. v. 34. Akkagoteksamik ifu-
mâkulukennafe, kaukfak ingminik ifumâlugo-
marmet, udlub nungudlune ingmikut erdloki-
nartune pigirlartarpagit, namaissavok.

304. Timmivut tava ifumakærdlugit
pikfarfiyffengilavut?

Naggale; innutiksavitnik namaktun-
nik piniartuïnariakarpok, pirlsekfakale-
ránget erkanáërsfarniardluta kattersoïni-
ardlutalo.

2. Tess. K. 3. v. 10. Nellinginak fullie-
mangikune éfissengikallóarioktög.

305. Sunamè piarput tuksumik
tamattominga?

Sungoamigloneet innutiksavtinik pi-
nauviængikallóartogut illivtinik, nællu-
nærniarpogut, piniarkiksfúserpudlo sung-
ersfoutuaringikikput, Gudimidle tunni-
sitarángavta piksakautigirfartaravtigo.

Jak. K. 1. v. 17. Tunnirfutit tamarmik
ajungitlut, tunnirfutidlo tamarmik namautik-
sæt, pikanga pirsaràut kaumarfun atátænnit.

306. Saagme ima pivísa: Uagut
piksavtinik?

Terfa pirsartækkavut nangminertuga-
riomaudlugit piogut, adlæt piksangoeet
arksautiginagit, tiglikkamiglo pekkoser-
foumigloneet nerrirsekfsarfiorata. Illavut-
tög uavtitut tajma pekkarkogallóardlu-
git isumannavtigit, piksavtinik okartar-
pogut.

2. Tess. K. 3. v. 12. Innéniardlusilo Nale-
kavtinit Jesufe — Kristusimit okaukikfarpause,
fennargviniarkudluse piüarase, êrsekfsarfiorkud-
lusilo nangminertugeksavfinik.

307. Tuksiut redlimæt?

Pirsaràunata akkeetsoravta, pissen-
gilavuttög akkeetsortivut.

G

308. Sa-

308. Suna piàuk?

Tamáne tukfiarpogut 'Atátavtinut killangmêtomut, ajortivut ifumagikon-nagit, tukfiutivut tãursomunga tuffaif-fengifugallugit. Tamakkoningale tamannik taïrsivdluta tukfiarângavta king-akokallóarkerfogut unnerpogut, fungo-amigloneet pirsõungikallóaravta; nãkïrsarajuktórsõmedle piarput tamakko-ninga tunnikudluta; udludle tapidlugit ajortulliortarfinnaravta, fajmaurfek-fãungikallóarpogut pitlægekfaïnaudluta le ajortivut persakotigallugit. Tãursomungale fajmaukorfigavta, uaguttõg umativtinit fajmauniarkikfaïffégïavut illangoavut, sumik innarlerallóarpátigut, tammarbigigallóarpátigudlo angæjo-kautserbigiginnaïffauavut.

309. Sõut piavut ak keetfortivtinik taivdlugit?

Terfa uavtinik innarléïrsut, kannong-illiordluta nar'rytsëktitarangátigut.

310. Nang-

310. Nangminek akkeetsfortogut unneravta,
kimut akkeetsfornerpisa?

Gudimut akkeetsforpogut, udlut nung-
udlugit nar'ytsektidlugo ajortulliorfinna-
ravta, er'karfautivtigudlo okauzivtigudlo
kannong-illiorfúsivtigudlo.

Jak. K. 3. v. 2. Tamauta kapseennik
tammartarsinnarpogut.

311. Sunamè tava piarput akkeetsfor-
tivut pissengikivut
unneravta?

Terfa akkilligeksautivut amerdlakerfut
ajortullirsavut Gudib péjarsimamagit, u-
avtinut pertloutigikonnagit, puõikáru-
tigallugo tava Jesusiblo okauzia attu-
ardlugo, sajmauniaisslegivuttôg ningeksarti-
vuttamása unnerpavut; kannong-illiorfú-
seelo uavtinut ifumakærsardlugit, nákini-
aruglugidlo piogut, fôrdlo Gudibtôg ná-
kirsarigátigut.

Matt. K. 6. v. 14. 15. Innuüt tammarne-
reennik ifumakærbigigufigit, Atátavsislôg kil-
langmêtub ifumakærbigiomariáse tammarnivsi-
nik. Innuídle tammarnereennik ifumakærbig-
ingikufigit, Atátavsislôg tammarnisse ifumakæ-
romanginie.

Koll. K. 3. v. 13. Illivsinut sajmaukattau-
niaritse, ardlarse unnerdlutiklsakarallóarune ai-
parminut, fôrdlo Kristusib sajmaukigáse, sajma-
tôg illipse illiorniaritse.

312. Tuksiun arbangæt?

Urfernartomut pifitsaràunata.

313. Suna piàuk?

Innuît Gudim urfernerdlungikal-
lóararej; mánile tuksiarpogut tãur-
somunga pâriiniarkudluta sernigikud-
lutalo, tornârsungmidlo innupilung-
nidlo asserorsufivtinidlo seglokittarti-
nesugalluta, pekkoersfoutigikonnata
taukonunga, opissársarasugalluta isu-
manerdluktinesugallutalo, sumudloneet
arksoarnartomut pifitaunesugalluta; tej-
mëitomudle urfitlarallóarpátigut, ajug-
ãursutut kêsa ajugaudluartikudluta, tuk-
siarpogut.

314. Innuît Gudim urfearniararágit?

Ajungitsomut kissienne Gudim urfearnia-
rarej. Tajma illáne tunnirsuminik auag-
allugit missiligomauej kannok kujaissefug-
allugit; illánisög suming innédlugit urfer-
niararej, malleröutiksæt missiliglugo; ang-
nerrursomigle nagliungnartomut urfersa-
rajutlärej, sumigloneet annerirsakartid-
lugit, tersa isumagiksarutiksæt missiling-
nia.

niaruglugo operfúfiædlo. (Att. 1. Pel.
K. 4. v. 12. 13.

315. Gudimut tava urfitlarkonnata tamáne
tukfiutigárput?

Naggale; kiffienne ajugeksavtinik ur-
ferkonnata piarpút, ferniginiarkudlutalo
pirsektikudlutalo kingarfortivtinut, tau-
koa ajortimut pifitíugluta urferniasin-
narmátigut.

1. Kor. K. 10. v. 13. Adlamik urferne-
kangikallóarpose, kiffienne innuín attortag-
ænnik; Gud ble, opernartórfõgame, ajugek-
savfinik urfersinauviængiláse, urlernartorle at-
tukfáulderdlugo annigoudluartiffauáse.

316. Kikut tauko kingarfortut ajor-
tomut urféirfut?

Tamerfa Tornârfuglo, Innupiluídlo
Afferorfúserpudlo.

317. Kannong usserarátigut
Tornârfub?

Umativtigut er'karfautepilulerarátigut
terfangäinak ajortomut kajumikfardluta,
fördlo Judase illiorà, ima aglekkæt pimar-
fuk: Umatágut kajumikfiágõg tornârfub, Je-
fusimik tokotfikorsiniarkudlugo. Joh. K. 13.
v. 2. (Att. Efes. K. 6. v. 11 - 16).

318. Kannok Innupiluít ursera- rátigut?

Innuin ajortut kiglormut kajumikfar-
niararátigut, illerkopilungmingniglo a-
jokarfornerdlugluta mallikkudlutik.

1. Kor. K. 15. v. 33. Tammartinauvárfa-
ritse! Illerkun ajungitsut asseroleraraut okauzi-
pilungnit.

2. Tim. K. 3. v. 13. Innuin ajortut seglo-
kittáirfudlo ajoriartorsinnararaut, tammartit-
fivdlutiglo tammartitãudlutiglo.

319. Kannong urfernartarpátigut Affe- rorfúsiivta illuvtime?

Ajortomut ikliukfarniardluta ajortulli-
orkorfarángamifigut.

Jak. K. 1. v. 14. Innuk nungudlune ur-
figãurfarau, piomasiminit pilerititarángame ka-
jumikfarnekarángamilo, piomatlarnek tava pi-
leránet, ajorte pingorarau, ajortile namakfir-
farángame, tokomik kingubiursirfarau.

320. Kannong-illiordluta kingarfortivta tamakkoa urlêniutejnnut ajugãuniãiffauiſa?

Annersång illuartok nejorkotariniard-
lugo mianerforniarkikſaiſſaugut ajorto-
mut.

Matt. K. 26. v. 41. Pigårdluſilo tukſia-
ritſe, urfernartomut pekkonnase.

321. Tuk-

321. Tukfiut arbangæn-aipæ't?

Ajortomin annautigut.

322. Suna piæk?

Tamáne tukfiarpogut Atátávtinut killangmêtomut fernigikudluta annaukudlutalo pertlungnit tamannit; timmivudlo pekkotivudlo aglæt pâriniarkudlugit, tytsioudluartikudlutalo; kéfalo tokovikfarpud nedliutilerpet, naglungnartok tamanna tava kemeglugo, innursutilingmut nãiffengitsomut pidluariartorkudluta.

323. Suna piarput tamattominga tukfiarægavta?

Tarnivudlo timmivudlo Gudimut pâriniarkudlugit, pertlungnidlo tamannit annaukudluta piogut.

324. Ajortok kannong-étok tarnivtinut nauviægárpud?

Terfa pinerdlungnerlo opinginerlo kollárnerdlungnerlo, tokublo kingórnagut egitæunek târtórfoarmut.

325. Ajortorle kannong-étok timmivtinnut nauviægárput?

Terfa timmingoavta innarlerfautej, pertlernek, nagliukpadlárnerlo.

326. Sumingmè piomandluta, tukfiarpísa?

Gudimut affaniarkudluta, pivudlo tamáfa pâriniarkudlugit, tytsioudluartikudlutalo innungnut, ísumagiksartikudlutalo innuferliorángavta, pídluarnartomiglo kéfa tokoginnáungortikudluta, tukfiarpogut.

327. Kakugole ajortomit annegluaíffapæn opertut?

Tokogunik, tava timmirfik aglæt ípperardlugo, nunab nagliungnarkotej tamáfa annigyssauejt.

Tekkordl. K. 14. v. 13. Pídluarkàut tókorfut, Nalekkame tókorfut mattoma kingórnaugut. Illomut, Annersák okarpok, kassuærfaíflapungög fullirfamingnit, píniægejsale mallíssauejt.

328. Nalekkab tukfiuta sumik naggatekarpa?

Makkoninga: Nalegaunerrógavit, pírfarfounerrudlutidlo uffornarnerrudlutidlo ífukangitsomut. Amen.

329. Saag

329. Saag tamakko okauzit illaliufi-
mapæt?

Er'kajniutigikudlugit Gudim ajuga-
kangitsúfianik, tamáfa ajungimagit, pik-
sávtiniglo tamannik tunniginnâuátigut
tárnivtinudlo timmivtinudlo. Er'kai-
finiátiguttôg, Gude ussoritui'narkudlugo
nalëinarkudlugolo sumigloneet tukfia-
rángavta.

330. Saagme okauzingoang una Amen
naggaterpiaràuk tukfiutib
tamattoma?

Okauzingoang una Nalekkab tuk-
fiutæt naggatiga, tersa kollæ'rutigi-
kudlugo, tukfiutiga tamanna illekfi-
mago tussardluarfinamagolo Atátama
killangmētub. Nangminek tukfiarko-
manga tussaromarángalo unnerfinamet.
Amen, Amen, tersa nællunæ'ruta: Il-
lomut, illomut tajmâissavok.

331. Táirfavtinik Gudib tava tun-
nirfarátigut nungudlugit
tukfiarángavta?

Gudimilluarirfánik tukfiarángavta, táir-
favtinigloneet ajungikejnnigloneet adlæn-
nik tunnirfarátigut.

1. Joh. K. 5. v. 14. Tamerfa tettiðurfú-
ferput Gudimut, sumigloneet kenuniarángav-
ta illuarirfánik, tuffaromarátigut ilifimagav-
tígo.

332. Tukfíarángavta, erngerdlune Gu-
ðib tunnirfárátigut piomar-
fávtník?

Illáne piomarfávtník tunningikadlara-
rátigut, terfa illungerfúngárnermik tukfi-
artuifnarkudluta.

Katekismusim Ingmikortárutejfa
Siffamæt.

333. Katekismusim ingmikortárutejfa
siffamæt suming okau-
zekarpa?

Koifrutib Sakramentiánik.

334. Sakramente suna?

Terfa Gudim innerfuta innungnut,
föut tekkukfäursut attortidlugit, fajmaur-
fúfine nællunéjararà attordluartunnut, o-
perfufiædlo nekkurfektiniardlugo tamat-
tominga.

335. Kap-

335. Kapfinnik Sakramentekarpisa?

Mardlungnik: Koïrsutib Sakramentianik; Illegeersutiblo Sakramentianik.

336. Koïrsut luna?

Koïrsut ervnginãungikallóarpok, kiffienne Gudim innerfutánik písimavok, Gudiblo okauzeenik illalersfíma-vok.

337. Kannong-étunnik Gudim okauzeenik koïrsut illalersfímaua?

Gudim okauzee koïrsutim illarsutejterfa:

Matt. K. 28. v. 19. Innuít tamáfa ajokærforiartorsigít, koïvdlugidlo Atátab, Ni-árnædlo, Annerfáblo illuartum akkánut.

338. Koïrsutib Sakramentia sumit pírsúlekarpá?

Nalekkamit Jesuse-Kristusim pírsúlekarpok, killaliaæjalerdlune ajokærfukæne tajma pekkomagít.

339. Sõut innuít koëkkoagit Jesusib?

Nellinginæt annengniartut tamáfa koëkoej, nalungiárfungoædloneen aglæt.

Joh.

Joh. K. 3. v. 5. Nellinginak imermiglo Annerfámiglo erniosimangikune, Gudib nalegáviaut pínauviængilak.

Mark K. 10. v. 4. Merdlertungoæt uamnut kaiginnarlit, innerteriaràunafigidlo, tajmãitut Gudib nalegávia pigángarsluk.

340. Koïrsut suming illakarpa?

Tekkukfåurfomiglo tekkukfåungitfomiglo pekkarpok.

341. Sumik tekkukfåurfomik pekkarpa?

Ervngínarmik, tajmãitok Gudib attorkomago illalerniarkudlugolo okauziminik.

Efes. K. 5. v. 26. Operkatigeet Kristusim ervkéjarpej ubaumut okauzimik illalingmut.

342. Sumik tekkukfåungitfokarpa koïrsut?

Annerfámik illuartomik, taun imermut illanguniartarame, koïrsifok ima okalbuleránget: Koïagit Atátab, Niárnædlo, Annerfåblo illuartum akanut.

Tit. K. 3. v. 6. Gudib koïngâratigut Annerfámik illuartomik, Jesuse Kristuse Annaursirferput pirsutigallugo.

343. Saag-

343. Saagne Atátab, Niárnædlo An-
nerfáblo illuartum akká-
nut koïfipifa?

Tamanna nællunærutigárput, Gude
atauziudlunilo pingafûrfok operbigissau-
arput, kiffiedlo nalegarissauarput, koïfi-
nayta kingórnane.

344. Koïrfut fumun at-
torpa?

Ajortivut ifumakærfitarej, annau-
tidlutalo Tokomidlo Tornârsungmid-
lo, næiffengitsomiglo innurfutiklakarti-
tarej tamáfa Gudim okauziánik unner-
foutánik operdluartut.]

345. Gudim unnerfouta koïrfut pivdlugo
funa?

Terfa: 1

Mark. K. 16. v. 16. Operdluni-
lo nellinginak koïfikune pidluaiïfavok,
opingitforle [pidluëitsukfautinekaïffa-
vok (27).]

346. Ervn-

(27) Pertlukkorfåusfavok.]

346. Ervngínak tajma pikkunartiga,
annausinnaudluta?

Naggale; ervngínab tajmãitomik
piginnaungikallóarpátigut, Gudible okau-
zee pirsutäuput, ivko imermut illaliusi-
marsut, opernerlo ima: Innub okauzek
tamanna imermut kattisimarfok ope-
ridluarángago. Innerle Gudim okau-
zeenik pisimangikune, ervngínaissegal-
lóarpok koïrsutäunane; Gudible okau-
zeenut imek tauna kattisimagame koïr-
sutäudluarpok, tersa fajmaunerub in-
nursutiksaglublo ervngæk, ubautiksäud-
lunilo innungorkingnartomik, Anner-
sãm illuartub pimane. Koïrsut tajma
nællunéjarpà Paulusib Titusimut.

K. 3. v. 5. 6. Nåkinerminit Gudim
annaukátigut innungorkingnerub nután-
gornerublo ubautængnik, Annersãm il-
luartub pirsartægánik, täursominga koïng-
árátigut (28) Jesuse Kristuse Annaursir-
serput pirsutigallugo, uagut fajmaursú-
sianit illuartitäulerfogut nerigungnermit
pir-

(28) Tunningárátigut.

pirfukfangorkudluta innursutiksamut nã-
issengitsomut. Tersa okauzek opernar-
tok.

347. Koïrsut sumik tava nevsoæ'ru-
tekarpa?

Innutokâk (29) illuvtinêtok fôrdlo to-
koniaislegikput udlut tapidlugit saniârkik-
fartardluta, imermudlusaag ifiniardlugo,
ajortivudlo ikliursúsepiluvudlo nukingæ-
rutidlugit; innutârle (30) udlut nungudlug-
it nuïleriartuardlunilo sarkomissavok uav-
tine, tauna illuardlunilo ajortærudlunilo
Gudime innutuï'naissavok. Tajma Pau-
lusib nællunærfsimauà:

Rom. K. 6. v. 4. 'Tajmâitomik Kri-
stuse illivermut perôrsimakatigárput, koï-
simagavta tokomut, fôrdlo Kristuse to-
korsunnit makkititâursok Atátam ussor-
narfsúsiagut, tajmatôg uagut nutâmik in-
nulerkiksivdluta sakkiüaissaugut.

348. A-

(29) Asserorsúserput.

(30) Ajorungnæ'rsúserput.

348. Ajortunnit tamannit pársídluta Jesufim annaukallóarmátigut, íaagme tamáne koírsút tunnardlugo annauká-
tigut unnerparput?

Jesufib kíssime annaukallóarpátigum-
mè, atterminudle koísinavta, anniarfúfi-
me aungmilo tokorsúsimilo pírsauta il-
langutisimamago koírsutivtinut, tava an-
nautigilerararput.

Rom. K. 6. v. 2. Tamauta Kristufimut Jesufimut koísimarfogut, tokoanut koísimavogut. (Attuarmik: Gal. K. 3. v. 27).

Apost. full. K. 2. v. 38. Sâniaritse ko-
ekkudlusilo tamaufe Nalekkab Jesufib Kristufim
akkánut, ajortitse ísumakærnekarkudlugit, An-
neríám illuurtub tunnirfuta tava píomarparse.

349. Atterminut koísitut sumik tava Gudim
unnerforbigírsarágít?

Ajortunnit tamannit annautsōmarine,
kittornartudlo naglingnartotut affaniaif-
sépine, nalegávingminudlo killangmut
pífitsōmarine unnerarej; operniarsinnard-
lutiglo nalektuĩnarpæne kíssienne.

350. Gudib tájma unnersfōursigame
seglyssengila?

Illomudle; opernartuĩnársfōgame seg-
lunauviængilak. (Att. Rom. K. 3. v. 4).

351. Kannongme innuít okararæt
koĩsitarágamik?

Ajortut nellinginæt piĩsáĩssegitik, Tor-
nârsuBlo pekkorsutej illerkopiluĩdlo aglæt
malliktariĩsáĩssegitik unneraræt. Gude
Atátak, Niárnalo, Annerfârlo illuartok o-
perbiksâtuariĩsuglugo, kiĩsiedlo nalegari-
ĩsuglugo malleroarniaruglugolo okararæt.

1. Pel. K. 3. v. 21. Koĩrsut timmib ming-
uánut ubbautâungilak, isumable ajungirĩsub
nar'kiguferidluarpâ Gudimut, Jesuse Kristuse
okorsunnit makkimet.

352. Tamakko okauzivut koĩsinav-
ta, attuardlugidlo namak-
sigungnarpavut?

Attuarniarallóardlugit namaksinauvi-
engikallóarpavut, kiĩsienne operduarĩn-
naruta tukfiardlutalo miĩsikforniarkikfâru-
ta ajortomut, Gudim illuariĩsiauátigut,
órdlo okauzivut koĩsinavta unniutlango-
arnagit namaksigivut. (Att. Rom. K. 4.
v. 5).

353. Koĩsimarĩsut tamârsoarmik piĩd-
luaraluktuarkæt?

Nagga; illomoratiglo operatiglo pi-
ungitĩsomiglo isumakardlutik koĩsitut piĩd-
luautiginauviengilæ't; kiĩsienne illomut
ajorungnârnĩartut opertui'nardlutik isua-
H nut;

nut, kiffimik annautigissauæt koïrfúser-
fik. Jesuse nangminek okarmet:

Mark. K. 16. v. 19. Operdlunilo nelling-
inak koïfikune pidluaißavok, opingitforle pid-
lueitfukfautinekaiflavok (nauk koïfimagalldóard-
lune).

354. Sõumme tauko opertunnik
pirfarpejt?

Gudim okauzeenik nálektut, assenning-
niardlutik Annaursifsimingnik, assaner-
midlo táursomunga innardlugirsej ajortut
tamása ipperarniararejt, illuarsfiniarsinnard-
lutik udlut nungudlugit innutidlutik.

1. Joh. K. 2. v. 3. 4. Gude ilirfarigikput
nállunaifengilagut, pekkorsej nalengniarutig-
it. Nellinginak okarallóartok ilirfarine unnerd-
lugo, nalengnagidlo pekkorsej, tauna seglutór-
föudlunilo opernangidluir narpok.

355. Tejmëitut opertut koïsimarsut
pidluarpæt?

Illomudle; Nunamëtidlutik aglæt pid-
luaraluktuarkaut, tokublo kingórnane
killangmëlerdlutik pidluangâromarput.

Tit. K. 3. v. 5. Nâkinerminnit Gudim an-
naukátigut innungorkingnerub nutángornerub-
lo ubautængnik, Annersám illuartub pirfar-
tægánik.

356. Kannong-énamik pidluarpæt nuname?

Sajmãursfangoramik Gudimut koïfidlutik, tãursoma kittôrnarilermatik; Jesu-similo éleramik piksakarbigallugo; An-nerfárlo illuartok nejortigileramikoko uma-mikut tupedlersfãirfigallugolo pãrsirfigal-lugolo; tejmëinamik pidluarkaut.

Gal. K. 3. v. 26. 27. Tamause Gudib kit-tôrনারáse opernermik Jesuse-Kristusimut. Nun-gudluse Kristusimut koïsimarsole, Kristuse attisi-magaufiuk. (Att. 1. Joh. K. 5. v. 20. Rom. K. 8. v. 15. 16).

357. Operdluartut koïfidlutik tajma ajortunnit tamannit annaufimagamik, ajor-tærupæt tava?

Nagga; ajortimut nauk kivgaujung-nærallóartomik, innutidlutik nuname a-jortærudluï narnauviængilæt, illumingne afferorfúsekaramik nunguksaungitsomik tokotinatik.

1. Joh. K. 1. v. 8. Ajortekangitsogut un-nerallóaruta, uavtinut nangminek seglokittãig-innar-pogut, seglusuïrsudlo illuvtinëngilak.

Rom. K. 7. v. 18. 21. Illuga ajungitsokangitsøk ilisimauara. — Ajortum attaginnar-manga.

358. Opertok ajortomut ama fãlerallóarmipet, Gudib ningaulissoàuk?

Illomudle; opertok ilisimagallóardlune piarallunilo ajortomut fãialermipet oper-
H 2 fúse

súse ipperardlugo, Gudimut tava ning-
autukfainangoleraràu.

Sôrdlo Pele Gudib ningaukallóarà runnu-
lermane ajortomut sâdlune.

359. Operfimagalloak, kingomut ajortulliord-
lune Gude ningekfarángago, faj-
mautlomanauviængilàuk
tava?

Naggale; fillatolerdlune adlamik ifu-
makarnialermipet sâdluarkiglunilo, Gu-
dib nâkilerarà.

2. Pel. K. 3. v. 9. Nalekkab nikadlõungi-
sinnarpátigut, tammartokarkorsinginame, ta-
mâsâle sâniarkogallóardlugit.

360. Kannongme illiordlune sânia-
riakarpa?

Ajortulliæne missiginiardlugit pakaitfir-
futigallugidlo illomut perkiksimirsariakar-
pok, kingomut kingarilerdlugit forârud-
lugidlo; umâmigudlo illungerfuinak ka-
jungerallugo Gudib fajmaunera, pingi-
nauviængikânilo operallugo Jesuse pirsu-
tigallugo, ajorungnæriartoriakarpok.

Luk K. 18. v. 13. Gudi-à! fajmaunianga
ajortilîrkfôursonga.

Matt. K. 3. v. 8. Illomut adlamik ifuma-
kaleruse, illerkôferdluse nællunærnariitse.

361. In-

361. Innuk tajmaëlerfok kannong innu-
nialiffaua, Gudib fajmautilerpane
kingórna?

Udlut tapidlugit koïrsune ifumagituï-
naiffaua, unnerfukkænilo Gudimut er'.
kajniardlugit; umaminidlo Jefuse kyze-
lerbiginiaiffaua, ajortunnit tamannit pær-
fidlune annaudluarmane, pidluarnartun-
niglo piksarsiorfimamane; operdлуartut-
udlo illiordlune Gudib pekkorfej malle-
roardlugit okauzeelo attuarkikfardlugit
innunialiffavok.

Tit. K. 2. v. 11 - 13. Gudib fajmaunera
pidluautikfak nællunærsmavok innungnut ta-
mannut, tamattoma nar'kikforarátigut ajortul-
liutit sillamiudlo ikligirfapiluït attorungnær-
kudlugit, sillakardluta illuardlutalo Gudiblo
namagirsánik innuniarkudluta nunamëtidluta
tamáne; nerigugirfeksak pidluarnartok, Gu-
dérsublo Annaursirsivtalo Jefusib Kristusim
farkomiutikfa uffornartórfoak illimagallugo.

Katekismusim Ingmikortárutejsa Tedlimæ't.

362. Katekismusim ingmikortárutejsa tedlimæ't
fuming okauzekarpa?

Illegeersfutib Sakramentiänik.

H 3

363. Il-

363. Illegeersutib Sakramentia adlamik tajnekangila?

Naggale; tairfarãigiarput Altarib (31)
Sakramentiánik, Nalekkablo nerdléi-
viánik.

364. Illegeersutib Sakramentia suna?

Illegeersutib Sakramentia terfa Na-
lekkavta Jesufib Kristufib timmálo
auálo illomut timiûrsamilo Vinimilo
étuk (32); tamanna Kristufib nang-
minek attorkoà opertunnut nerrikud-
lugo imerkudlugolo.

365. Okauzit Sakramente tamanna pivdlugo sume agleksimapæt?

Agleksimaput Mattæufib Markufib-
lo Lukafiblo Paulufiblo aglegejnne.
(Matt. K. 26. v. 26-28. Mark. K. 14.
v. 22-24. Luk. K. 22. v. 19. 20. 1. Kor.
K. 11. | v. 23-25.)

366. Kannongme-épæt okauzit Sakramente tamanna pivdlugo?

Imäiput: Nalekkavta Jesufib Kri-
stufib, unnuak tãivna pifitãugame,
timi-

(31) Tunnirfiviñb.

(32) Illangusimarfuk.

timiûrfak tiguà, kujaudlunilo augor-
pà, ajokærfukaminudlo tunniupà,
okalluglune: Tamanna pigifiuk ner-
rivdlugolo! Terfa timmiga tunniutok
illivfinut; tajmailliortaritfe er'kajnia-
ruglunga.

Tajmatög ervngufek tiguvià un-
nukut nerrigamik forâramik, kujaud-
lunilo tamattominga tunniej okallug-
lune: Tamaufe terfanga imeritfe!
terfa Testamentitâm ervngufia aum-
nik, tauna koîrfok pivdlufe, ajortife
ifumakærkudlugit; tajmailliortaritfe,
nungudlugit imerángaufiuk, er'kaj-
niaruglunga.

367. Illegeersutib Sakramentia kia
pingortipàuk?

Annaurfirfivta Jefusib nangminek. A-
jugakanginamile okauzine uniorkotinau-
viængilej, nauglo fiunekangikallóarivut,
seglyffengimedlo nellinginat okauzee o-
peridluî narungnarpavut.

Efef. K. 3. v. 20. Tâurfoma tukfiækkav-
ta ilisimarfavtalo angikérfoennik piginnâuá-
tigut, pirsâunerminit uavtine pikkunarto-
mit.

368. Illegeersutib Sakramentia kanga
Jesufib pingortikà?

Unnuak tãivna tokomut pisitãug-
ame. Tersanga siunekarkoátigut aslar-
fúsiminik, ingme mersa anniangára-
luktuaissersum isumaginane, uagut kis-
singõudluta sordlo isumagigamisigut taj-
mane.

369. Kannong-illiordlune illegeersutib
Sakramentia Jesufib pin-
gortipàuk?

Timiûrsak tiguà, kujaudlunilo aug-
orpà, ajokærsukaminudlo tunniupà
okalluglune: Tamanna pigisiuk ner-
rivdlugolo, tersa timmiga tunniutok
illivsinut; tajmailliortaritse er'kajnia-
ruglunga.

Ervngusekslög tiguvià, unnukut
nerrigamik foraramik, kujaudlunilo
tamattominga tunniej okalluglune;
Tamause tersanga imeritse! Tersa
Testamentitãm ervngusia aumnik,
tauna koïrsok pivdluse, ajortise isu-
makærkudlugit; tajmailliortaritse, nung-
udlugit imeràngausiuk, er'kajniarug-
lunga.

370. Saag

370. Saagme Sakramente tamanna illegeersutib Sakramentiánik rajonekarpa?

Timiûrsak Vinilo Sakramentime attortuk Kristusib timmæt auædlo illegeersutigángakkik; operduartudlo Sakramente tamanna illegeersutigángarsuk Kristusimut, assanermidlo ingmingnut illegeersutigallugo, Kristusib timmánik auániglo pigikatigeeglutik.

I. Kor. K. 10. v. 16. 17. Ervngusek pidluarnartok ivna pidluarkorsarput, Kristusim auæn illegeersutigingipàuk? Timiûrsaktög ivna augortægarput, Kristusib timmæn illegeersutigingipàuk? Timiûrsarle arauziomet, amerdlar-sourfogut timmiovogut atauzek; timiûrsak atauzek piksakarbigángavtigo tamauta.

371. Saagme Nalekkab nerdléäviánik tairfarärsuk?

Timiûrsamiglo Vinimiglo tekkukfäursungnik piginnardluta, Nalekkab Jesusib nerdlersarmátigut timminiminiglo aungminiglo tekkukfäungitsungnik.

372. Illegeersutib Sakramentia sumik tava illakarpa?

Tekkukfäursungniglo tekkukfäungitsungniglo pekkarpok.

373. Sõungnik tekkukfåursungnik
pekkarpa?

Timiûrsamiglo Vinimiglo ervngusi-
mëtomik.

374. Sõungnik tekkukfåungitsungnik
pekkarpa?

Nalekkavta Jesusib Kristusib timmánik
auániglo.

375. Illomut tajma operiakarpa Kristusib
timmálo auálo pídluinarivuk Sa-
kramentime, merfa tek-
kursaringikivuk?

Ap; Kristusenangminek okarmet: Ta-
manna pigisiuk nerrivdlugolo, terfa
timmiğa, ámaló: tamaufe terfanga i-
meritse, terfa auga. Tejmëimet ti-
miûrsamik tamattominga nejorsirfaráng-
avta, Kristusib timmátõg illangusimarfok
pirfarárput; Vinimiglo tamattominga ne-
jorsirfarángavta, Kristusim auátõg illangu-
simarfok imerárput.

376. Innuît kannong-étut Jesusib pekko-
agit illegeersutib Sakramen-
tiánut?

Operdluartut tamáfa Gudim okauzee-
nut ôktoudlutik missiligungnartut ing-
mingnik.

377. Kan-

377. Kannong - étudle Jefusib illang-

ukongilagit?

Nellinginat ajortulliorniarsinnartut pi-arallutik innunerdluglutik, sajmaursumiglo tamattominga affiginnáärsut pekkongilej. Tajmatög ingmingne missiligekšammingnik ôktöutiksamiglo siunekangitsut illangukõnginie Sakramentimut tamattomunga.

378. Sufuglutik tamattominga nerrivdlutiglo imissapæt?

Jefuse Annaursirfertik er'kajniaruglugo, aungminiglo tokorsúsiminiglo anaufimamatik. Tajma Jefuse nangminek pekkorfiok okalluglune: Tajmaillior-taritse er'kajniaruglunga. Paulusilo aglekkiok:

1. Kor. K. 11. v. 26. Timiûrsak tamanna nerrirfarángausiuk, ervngusimidlo tamattomanga imerángause, nungudlugit Nalekkab tokorsúfia unnersfutugirfartarfiuk tikiutserniardlugo.

379. Tajma nerrigallóarunik imeralloardlutiglo, sumun attorpa?

Tamanna ilisimauarput Jefusim okauzeenit okkonanga: Tersa timmiga tunniutok illivsinut; ok.

ekkonangalo: Terfa auga koir-
fok pivdluse, ajortife ifuma-
kærkudlugit. Sakramentile ta-
manna pirsarångavtigo, ima pimátig-
ut, ajortife ifumakærkudlugit,
tava innursutikfarfirsarångut, nãiss-
engitsomiglo annautikfarfivdluta; næl-
lunangimet, innum ajortej ifumakær-
fimalerángeta, tava innursutekalerdlu-
nilo nãissengitsomik annautikfakalera-
rau.

380. Sõut terfa Sakramentib tamat-
toma unnerfõutej attord-
luarejne?

Nællukotsungnærfitarátigut ajortullir-
favitnik péjarsfimarfunnik, innursutikfar-
fivdlutalo nãissengitsomik.

381. Kannong-illivdluta ajortullirfavtinik pé-
jarsfimarfunnik nællukotsungnærfitar-
rátigut Sakramentib ta-
mattoma?

Ima ajokærfordluta: Tímiûrsak písid-
lugo Kristusib timmà tapukikput, ivna
anniarkersok annautikfavtinik; Vinilo
pirsarångavtigo auà tapukikput ivna pe-
jautikfainãursok ajortivtinit tamannit.

1. Joh.

1. Joh. K. 1. v. 7. Jēsusib Kristusib, Gudib Niārnān, auæt pējararátigut ajortinnit tamannit.

382. Kannongme nāissengitsomik innursutiksarstíratígut Sakramentib tamattoma?

Jēsusib timmálo auálo pidluarángavtigik, Gudib tava umatiytime nejordlutalo saimaukátigut misigilerarárput; Annersáminudlo páritisségátigut, operfúsivtigudlo aslennirfúsivtigudlo forárnauværšid-luta, tamánilo tokublo kíngórnagut Annaurširserput innudluarkatigallugo.

Joh. K. 6. v. 54. 55. 56. Uinimnik nerrisok aumniglo imertok, innursutekarpok nāissengitsomik, pududlo naggatiksænne makkitis-somarpara. Uiniga illomut nekkiksāumer, augalo illomut imiksāumer. Uinimnik nerrisok, aumniglo imertok, uamnētuarpok, uang-atôg rāursomanētuariomga.

383. Nerriginnarnek imersinnarnerlo tamakko-ninga sungersoutāupæk?

Naggale; nerriginnarnerlo imersinnarnerlo sungersoutāunauviæng-ikallóarpuk tajmaitunnik, okauzidle pirsutāuput okko: Tersa timmiga tunniutok illivsinut; imalo: Tersa auga koīrsok pivdluse
ajor-

ajortife ifumakæ'rkudlugit.
 Tamakkole okauzit Sakramentime
 pikkunarnerroput; nellinginablo tauko
 operidluarunigit, unnerföutejt tava pi-
 gidlualiffauej taurfoma, ajortine ifuma-
 kæ'rfimadluaiffameta.

384. Tamakkoninga pidluarnartunnik illegeer-
 futib Sakramentia fungerföutigirfarair-
 luk opingitsuttög?

Naggale; Kristusib timmálo auálo il-
 langukarsut tamarmik pikfarallóararægik,
 kiffienne fadluarsfimarfut opertut kiffimik
 pidluautigirfarægik; fadluarsfimanatigle
 nellinginæt opingitsut illangukallóartomik
 Gudimut kingarnarsinnararaut, pertluk-
 fætiglo illarfardlugit, Sakramente taman-
 na uffornartórfoak attornerdlukamiko.

1. Kor. K. 11. v. 29. Nellinginak (tam-
 tomanga) nerrirfok imertorlo kingarnardlune,
 tauha nerrivdlunilo imerdlunilo afferöutikfarfig-
 inuarpok ingminut, Nalekkab timmà nelling-
 inarángamiuk.

385. Kannongme illioriakarpa Nalekkab tim-
 málo auálo pinerdlugomangikejne?

Illomut tukfiariakarpok Gudimut, An-
 nerfámik illuartomik piomaudlune, taur-
 fo-

somunga piginnãungorfarkudlune. A-
ma ingminik missilingniariakariok. Pau-
luse okarmet :

I. Kor. K. II. v. 28. Innuk nungudlune
missilingniarkârdlune pigile, távalo timiûrsiak
tamanna nerrigiliuk, ervngusimidlo tâurfo-
manga imerile.

386. Sukutserput missilingniaissauarput?

Innuserpudlo operfúserpudlo missiling-
niaissauarpuk.

387. Kannong - illiordluta innuserput
missilingniaissauarput?

Kannong-illiorfúsfivut Gudim inneizisej-
nut ôktõuniardlugit er'karfarniaissaugut
tammartauzivtinik, isumavtigudlo okau-
zivtigudloneet pillirfavtigudloneet Gu-
dim innerterkotej attarkisimanginerav-
tigit, pekkorfaralloeelo malleroaragit.

388. Kannongme operfúserput mis-
silingniaissauarput?

Illivtinik kiglisiniaissaugut Gude ilisi-
madluanginesugallugo, kannong-illinev-
tinigloneet tettigiüanginavtigo: Gudib
faimauneránut keperringinesugallutalo,
Jesufiblo auà annautiksátuarinianginerik-
put adlasiordluta; opernerublo nællunær-
kota assanek Gudimudlo innukativtinud-
lo malluginginerikput illuvtine.

2. Kor.

2. Kor. K. 13. v. 5. Missilingniaritfe illiv-
finik operdluarallóarnerfosiloneer, ôgitfe illiv-
finik, Jesule Kristuse illuvfinêtok mallug-
ingikusiuk egireklâinavole.

389. Ingminut tejma missilingniardluta,
Gudimit pitlariársôurfogut ilit-
forileruta, kannong-illiyf-
sauisa tava?

Ajortullirfavtinut illomut perkiksimi-
lissaugut umativtinidlo kingarilerdlugit,
Gudimudlo uavtinudlo nar'kigluta ajo-
rungnærñialisserfogut kingomut sillato-
lerdluta; Jesusiblo akkia, anniarmet toko-
medlo, aulæjængiusimæt tettiginiarkik-
faissauarput; tejmëidluta Nalekkab kivgá-
nut okaudluarkolissaugut ajortullirfavti-
nik péjarsinnäungortunnik.

390. Kannong-illivdlutik tava piniaissa-
pæt Sakramente tamanna
pidluautigallugo?

Sakramentimik tamattomunga
attordluaromarsut adlamik éfigad-
langikunik, illerkorikallóarkàut; Sa-
kramentimudle tamattomunga pif-
fersok illuarnerryssavok operidlua-
runigit okauzit makko: Tersa tim-
miga tunniutok illivfinut,
ima-

imalo: Tersa auga koïrfok pivd-
luse, ajortise isumakærkudlug-
it. Tamakkoningalo okauzinnik oping-
itsut Sakramente tamanna attornerd-
lukfinnararæt kingarnardlutiglo, okau-
zeng una: Illivsinut, umatekarkor-
fimet Gudimut operdluartomik.

391. Kannongme illioriakarpa illegeersutib Sa-
kramentia pilerfidlugo?

Nunab pee tamása pikærdlugit, er'kar-
sautivut Gudimut tunnardlersarniaissaua-
vut; nar'ronarsúserpudlo Gudim ussør-
narsúserfoanut kingakorsutiginiardlugo,
Jesufiblo assarsúfia uavtinut isumaliorkik-
saissauarput timmiminiglo aungminiglo
pifiniarmátigut; tupedlerkudluta operd-
luta Gudib sajmautilerátigut, ajortulliuk-
kavudlo tamása péjardlugit. Tajmaillior-
finnardluta Sakramente tamanna piüaif-
sauarput tukfiardluta kujaniardlutalo.

392. Kannongme operdluartok illiysfaua, Sa-
mente ussornartórsoak tamanna pirsar-
rárangamiuk kingórnat?

Nungudlugit er'kajmatuï'naissaej o-
kauzine illegeeksut illangunamigit Sakra-
men-

mentimut, ajortut akkerartorniaruglugit,
innusimigudlo ajorungnáríaruglune oka-
rame; kannorlo pertluktikaluktuakersub
Gudimut, ajortulliorniardlune kingomut
ningekfaruniuk. Tejmëitomik Annaursir-
sime illerkoe malleroardlugit innuniaif-
favok Gudimut nalektuĩnardlune, innu-
kaminudlo assenningniardlune. Tejmëid-
lune Gude kivgartõuniaissauà udluksæne
mane nãitferdlugit.

393. Innuk tejmëitomut pinialerituĩ narune to-
komun aglæt forârane, sunik tava
nerigutlarinnâua?

Ominga: Gudib illomut kittõrnarigá-
ne, Jesufiblo kattængutigallune pirsukfa-
katigigáne allianëitsórsoarmut killangmut.
Tamanna nerigutigà tupedliutigallugolo.

Joh. K. 13. v. 17. Tamakko ilisimalerdlug-
idlo malleroarufigit, pidluangârpofe.

II.
KOEKKORSUN
ILINIÆGEKSEJT,
PIRSARIAKARNERRIT.

РОССИЙСКОЙ

ИМПЕРАТОРСКОЙ

АКАДЕМИИ НАУК

1. Sillársoak ingminik písimangila?

Ap; sillársoak ingminik pinauviangi-name, píngortitsírfokarpok Gudimik táirfamik.

2. Gude píngortinekangila?

Illomudle; Gude kíslime ingmining-épok píngortinekaranilo ífukangitfórfö-vok.

3. Uavtinik Gude ílísímagin-náuarput?

Píngortitænnit erfítsunnit Gudekarto-mik ílítforígnnāugallóarparput; kíslíen-ne kannong-esúfía uavtinik ílísímadlu-angilarput.

4. Kíame ajokærforarátígut Gude ílísímalerkudlugo?

Gudib nangminek.

5. Sōut attordlugit Gudim ajokær-forarátígut ílísímalerkudlune?

Okauzine aglekkæt.

6. Gudim okauzee piginerpavut?

Ap; Gudib nangminek okauziminik piátigut kivgaminit aglektidlugit.

7. Aglekkæt tamakkoa kannok Gude næl-lunéjarparfuk ilisimalerkudlugo uavrinut?

Atátamik, Ernermiglo, Annersāmiglo illuartomik nællunársarpæt. Pingasut tauko atauziopungðg, atauzēnarmiglo Gudiursúsekarput.

8. Gude atauziudlunilo pingasûmet siunerfiginnâuarput?

Naggale; Gudim okauzeenit nælly-ungnâlerarârput.

9. Gude atauziudlunilo pingasûmet illomut operiakarpa?

Ap; annegluarniartogut tamauta tajma operkorsâvogut, Gude pidluartitsir-fôtuak ingminik tajma nællunærmet.

10. Gude kannong-épa?

Ifukangitsórsoarmik, nellekangitsórsoarmiglo annersâvok, nællursakaranilo ajug-akangilak, ajungitsórsôudlunilo, nâkinik-tórsôudlunilo, seglufuïtsórsôudlunilo, illuartórsôudlunilo, suna tamât nejorpâ.

11. Gu-

11. Gude illuartórfōgame innuít oper-
tut ajungitsudlo kannok
pissauagit?

Affaudlugidlo pidluartissāuej.

12. Gude illuartórfōgame kannok pissau-
agit innuít ajortomik
pirsartut?

Ningaudlugidlo pitlangāissāuej.

13. Gude tajma illuartórfōmer, kannok
pissauarput?

Ussorissauarput, operallugolo, tetti-
gallugolo náleissauarput.

14. Gude ajungitsórfōgame, pingortitane
kannong-étungorpagit?

Ajungitsuinangordlugit pigallóarej.

15. Sōut pingortipagit Gudib?

Ersitsudlo ersingitsudlo nellinginæt
pingortitersimauej.

16. Kannong illiordlune Gudib tamása
pingortipagit?

Okauziminik pikkunartunnik pingor-
tikej.

17. Udlut kapsit Gude pingortitisa?

Udlun arbaneglit; arbangæn-aipänni-
le forârpok,

18. Tejmane pingortitane sulle tamer-
sa étituĩ nardlugidlo Gudib
pâriniarpagit?

Ap; pingortitane tamasa isumagitui-
narpej udlut nungudlugit.

19. Sôut pingortitæt paringârpagit
Gudib?

Innuĩt pingârarej, opertut arfengni-
angârallugit.

20. Sôut erfingitsunnik Gudib pingortipagit?
Engelit.

21. Kannong illivdlugit Engelit pingortipagit?
Timmekartinagit annerfâinangorti-
pej, ajungitsungordlugit ilisimarfôrfôtid-
lugidlo pîrfârfôtidlugidlo pingortikej.

22. Engelit tamarinik tajma ajungitsigæt?
Nagga; illejdle makkittalerkângamik,
Gudimudlo akkerartortaleramik, asseror-
put ajortorojûrksoangordlutiglo.

23. Kannok tamakko taĩutekarpæt?
Annerfâpilungnik Tornârsfungniglo.

24. Sumik piniægakarpæt Engelin ajortut?
Gude akkerartoraræt, innuĩdlo asseror-
farsinnârejt ajortomut pîfiniardlugit.

25. En-

25. Engellpiluit Gudib pertluktingilagit
nalegungnælermane?

Nagga; târtôrsoarmut pisikej, pert-
luktukfangordlugit næissengitsomik.

26. Engelimme ardlejt ajunginerrit
sumêpæt?

Killangmêput Gudime.

27. Sumik piniægakarpæt Engelin
ajunginerrit?

Pingortitsirfertik nalektui'nâræt, her-
fordlugolo, kyzevigallugolo, okauziâlo
attarkirsârdlugo opertut nuname pârisa-
rejt, nauk tekkukfâunatik.

28. Sôut ersitsungordlugit Gudib
pingortipagit?

Innuïdlo, nersutidlo, tingmirfædlo, au-
lisækkædlo, sôudlo adlæt nellinginæt irfig-
irsartækkavut.

29. Kannong-illiordlune innuït pingor-
tipagit Gudib?

Angut pingortikârpa irbsomit, aitsferd-
lugo Adammik, tullimánidlo arnaliok
aipeksánik Evamik, tarnilerdlugiglo to-
kukfsaitsomik, kinguakfiorfinnáungorti-
kæk nunársom innuksejnik.

30. Innuk siurdlerpæk kannong-étúk
pingortikâramik?

Tarnimikut Gude arfigigæk, ilisimar-
försöudlutik illuartörsöudlutiglo énamik;
timmikiktög ajungitförsömirsuk pertluka-
ratiglo tokojangikallóaramik.

31. Innuk siurdlerpæk ajungitförogamik
sulle tajmääsinnarpæt innuit?

Nagga; Gudim okauzia nalegungnæ-
leramiko innarlerpuk, kingueksætik ta-
máfa asserorkatigallugit, Gudiblo arsingà
pidluarnarkotejlo aglæt pigissárdlugit.

32. Kiamè innuk siurdlerpæk asserorsarpagik
Gudimut naleissærsidlugik?

Tornârsub asserorsæirsub.

33. Kannong - illiordlugik asserorpagik?

Pekkoferforbigallugik kajumiksarniar-
pæk, nerrikudlugik orpiub pæurngejnit,
Gudim illangerkongitsejnit.

34. Kannong-élerpæk tava Gudim
okauzia tamanna naleg-
ungnæramiko?

Ajortilirksfoangorpuk, tornârsuk arfigi-
lerdlugo tarnimikut ajortomut piomasile-
ramik, ajungitsomut ilisimajungnærdlu-
tik; timmingoægtiktög ajulersiniækik,
ka-

kajengnaršivdlutik , tokojalerfordlutiglo
ingmingnik.

35. Innuît kannong - illiyšlegallóarpagit Gudib,
tamarmik nalegungnærmæne?

Sajmāuššærdlugit akkiniaišlegallóarej
ningengnermit , târtórsoarmut (*) ajek-
tordlugit.

36. Tajmailliorpagimmè?

Nagga; nákingâlerdlugit pišitsomaler-
pej ernétuaminik, annauniarkudlugit pid-
luaršinnâungorkudlugidlo tâuršomunga.

37. Annaurširlerput kannong - étomik
attekarpa?

Jesuse - Kristušimik attekarpok.

38. Kiname tava Jesuse Kristuse?

Teršâ Gudib niârna innungoršimaršok
Nalegarput Annaurširšerpudlo.

39. Jesuse illomut Gudiova?

Ap; Atátamifut Gudiovok, iſukangit-
šomit tâuršomanga erniošimagame.

40. Jesuse innungorame Gudiojungnærpa?

Nagga; Gudiotuïnarallóarpok, annia-
romaramile tokyomaramilo innungorpok.

41. Ki.

(*) Tornâršum innânut.

41. Kimit Jefuse erniurfok?

Niviarfiamit Mariamit, Annerfám illu-
artub pimago.

42. Kannong-étomik Jefuse
innurfok?

Innugtun adlatut innugallóartok, ajor-
tekangisinnardlune.

43. Sufuglune Jefuse innungortok?

Innuít tamáfa annautfuglugit pidluau-
tikfænniglo nâiffengitsomik piniutfug-
lugit.

44. Innuít fâfimangitsut opingitsudloneet
Jesufim annaufimagallóar-
pagittôg?

Illomudle; naug operbiginiangikáne
tokotigigallóariejsôg.

45. Innuíerkfoit tamáfa pingitfoærudlugit Je-
fusib anneksinnâungortikallóarmagit,
tamárfoarmik tava anneg-
luaiffapæt?

Naggale; Opingitsut pidluaiffengilæt.

46. Jesufim annaunamifigut, sumit
pærípátigut?

Ajortimit, Tokomidlo, Tornârsfung-
midlo.

47. Kan-

47. Kannok Jesufib annaudlutalo pærspátigut ajortimit?

Ajortulliavut tamása anniautigej, Gudimut ifumakærfinnâungorfardlugit.

48. Kannok Jesufib annaudlutalo pærspátigut Tokomit?

Timmivtigut tokukfarpur erksinējarpā, tokórsoarmuttōg nâksâungitfomut pertluktinauvarpátigut, tokogallóardluta tajma anniarbingmut pekkonnata.

49. Kannok Jesufib annaudlutalo pærspátigut Tornârsungmit?

Tauna pirsautējarpā, uavtinut nalegaujungnârsidlugō, mânakut tajma akkerartordlugolō arktorfartifinnâungorparput opernermit.

50. Kannok Jesufe piniarpa annauniaramisigut?

Inneizisit pinauviængitsaralloavut nâlengniarej namaksivdlugit, Gudiblo pek-korsa tamât malleroarā pivdluta.

51. Annautfugluta Jesufim erdlokirsutigauk?

Illomudle; annernartorpérksoin atto-rej, ajorsartardlune nagliuglunilo miteg-audlunilo; kêsa tettaminartórsoarnik nêl-lekangitsunnik anniangârsinnardlune au-
ærfid-

ærðidlunilo tokotitok kersungme fenneru-
tilingme.

52. Timmēnarmigut Jesuse anniarpa?

Nagga; fualungmik erðlokivetlākàu
tarnimigut, Gudib ningengnérfoa târtór-
sublo pertlōutej attutlaramigut.

53. Jesufib tajma erðlokirfutigalluta anniautigi-
mátigut, sumik tava akkillil-
fauarput?

Akkikfānik ajukallóarparput; umativ-
tinigle piginnaißfauarput affaniardlugo o-
perbigallugolo, kivgaritiniarkikfardlutalo
tāursomunga.

54. Jesuse sulle tokongava?

Nagga; Udlut pingajuænne umardlu-
nilo tokorsunnit makkitok.

55. Jesuse tokorsunnit makkiname sumut
pirlok?

Killangmut audlartok, Atátame teller-
piæt tungánun ingitsartordlune.

56. Jesuse Atátame tellerpiáne ivksiamet, su-
mik er'kairfutigissfauarput?

Mattominga: Pikkunartunnik okallug-
lune tuksiupátigut Atátaminut, pifisin-
näungordlutalo Annersfāminik illuarto-
mik.

57. Kri-

57. Kristuse killalliarame, mane nuname
nejyffærpátigut.

Naggale; éngitsakaranilo nellinginak
fume nejortuínarpátigut, nauk tekkuk-
fáunane.

58. Kingurdlermik Jesuse ersídlune agge-
romarpa nunamut?

Ap; Udlut kingurdlikfæt nedliupet,
tikiutsomarpok killab nuíejfigut pírfár-
fóudlune uflornartórfóudlunilo.

59. Syflégame Jesuse erserdlune uteromarpa
nunamut?

Innuít tamása er'kartôutsfartyssauej,
angumerirseksæne innursut adlangortid-
lugit, tokorsudle umartikârdlugit, akki-
niaissauej.

60. Kannok tava ajortulliartut akkiniaif-
sauagit?

Er'karfautejdlo okauzeedlo kannong-
illiorfúseedlo tamása nællunærfaissauej ta-
mannut tussarliudlugit, annernartomiglo
nâissengitsomik akkekartissauej.

91. Operdluartudle kannong akkiniaissauagit
Jesufib, uterune?

Ajortoærutidlugidlo pertlungnauvær-
fissauej, ífukaißengitsomut annegluarkud-
lugit.

62. Kri-

62. Kriftuse akkinerfiartordlune tikiutsumar-
met, kannok piniaiffauifa?

Nalekkab tikibikfa nællugavtigo, tava
udlut nungudlugit ilimagallugolo missik-
fyslaugut, Gudiblo arksoarirfej siórallug-
it, illuarirfej kissifa piniaiffauavut, akki-
nekaromarmeta.

63. Uavtinik illuarfinnãvifa?

Nagga; asserordluĩnarsimagavta su-
migloneet ajungitsomik pineng ajuler-
kãugut uavtinik.

64. Kinamẽ ikiortigissauarput tajmã illu-
arkudluta?

Annerfång illuartok ikiortiginiaiffau-
arput.

65. Kina tauna Annerfång illuartok?

Ifukangitsomik Gudiovok, Atátarlo
Ernerlo illegallugik.

66. Saagme Annerfåk tauna illuartomik
tãrfsarãfuk?

Nangminek illuartuĩnãrfõmet, uagut-
tõg illuarfarniarmimátigut.

67. Kannok pirfarátigut Annerfãm illuartub,
illuarfarmaudluta?

Gudim okauzeenik tuffartidluta kãko-
niararátigut, nællyungnãrfsidlutalo kaju-
mik

miksfararátigut faniarkudluta Gudimut;
opertungorsfardlutalo, ajorungnærkiksfar-
tidlutalo, operfusivtigudlo forártejlivdlu-
ta pârirfarátigut.

68. Innuít illâinarfjordlugit kákoni-
artarpagit Annerfám
illuartaub?

Naggale; nellinginæt tamáfa kákorfar-
tarallóarpej, amerdlaneridle pitfereefar-
put naleissennagolo kákorfarángatik.

69. Illuarfarniarmátigut Annerfám illuartaub,
kannok pißfauarput?

Okauzereeniarkennata pirsejliniaif-
fengilarput, umativut illuarfinialerángag-
it, malleröutuaiffaugudle pâriniarmátigut,
ajokærfutejlo attuarkiksfardlugit okauzin-
nit unnersöutarángátigut.

70. Saagme tajma innuít illuarfarniararágit
Annerfám illuartaub?

Ajortéjarnekarkudlugit, fajmaunekar-
kudlugidlo, pidluarfinnäungorkudlugid-
lo.

71. Innuín ajortulliægejt kia péja-
rungnarpagit?

Gudib kissime.

72. Innuît kannong-étut Gudim
ajortéjartarpagit?

Tamása ajortullirfamingnik missigirfut
illomut perkiksimivdlutik umamikut,
Gudiblo fajmauneránut keperrihdlutik o-
pernermit, Jesuse kissiet tunnarángarsuk;
tejmëitut Gudim ajortéjararej.

73. Kannok innuît ajortéjararágit
Gudib?

Ajortulliornierit tamardluí'nasa ifuma-
kærarej, illuëitsulleenniglo tammartarne-
reenniglo aglæt er'kartoutfungnærdlug-
idlo pertluktitsfungnæ'rarej, illuautilerd-
lugidlo Jesusimit, sùkulukangitsotut illu-
arilerarej.

74. Suna pirsutigallugo Gudim ajor-
téjararátigut?

Ernétue Jesuse Kristuse pirsutigallugo,
tåursoma anniautigimátigut tokotigallu-
talo, aungnilo koísimago ajortulliukka-
vut péjaruglugit.

75. Ajortivut ifumakærnekarángeta pid-
luarpogun, ila?

Illomudle; Gudib fajmautuí'naromar-
mátigut, kittôrnamisudlo aTaudluta,
ingminut tipeitsukbingmut kêsa pekkyo-
marmimátigut.

76. Ka

76. Kakugolo opertut Gudime tipeitsuk-
bingmêlissapæt?

Opertut tokorsarângamik, tarnimikut
erngerdlutik tipeitsukbilliarput, timmejd-
lo udlut naggatikfænne mallingnigomari-
puttôg.

77. Timmivut tava tokogallóarunik uma-
romaripæt?

Ap; udlut naggatikfænne umarkigo-
marput.

78. Kia timmivut umartissauagit?

Gudib nangminek pirsauminit umar-
tissauátigut Jesuse - Kristusimut.

79. Timmivut umarunik illerkomisut as-
seryatigissapæt?

Nagga; asseryssennatiglo tokorsukfau-
jungnæssaput kingurdlermik.

80. Timmivut umarpeta ama illegissauá-
tigut tarnivsa?

Ap; kattidluaißapuk, auiksarnauværd-
lutik.

81. Timmivut illegilerpátigut tarnivsa kingo-
mut innulerdluta, sumut tava pio-
marpila?

Innuíérkfoit tamardluí'narmik er'kar-
toutisimaudlutik nællunærbiginekarunik

pibikfamingnik, opertut killangmut nu-
ennârbingmut pivdlutik Gude nejortuï-
nalissauæt pidluautigallugo; opingitsudle
ajortulliorfimarfudlo tamarmik târtórso-
arme tornârsuk nejortuï'nalissauæt, erd-
lokinartomik anniaraluktuïnardlutik ifu-
kangitsomut.

82. Gudim okauzeenik opertut pidluarosug-
lutiglo suna nællukotsungnær-
bigilisfauarsuk?

Koïrsut fajmaursfutigallugolo attyssa-
uæt, pidluarnartomik tava nællukotsung-
næleromarput.

83. Koïrsut suna?

Koïrsut ervngsnæungikallóarpøk, kif-
sienne Gudim innerfutánik pisimavok,
Gudiblo okauzeenik illalersimavok.

84. Koïrsut sumit pirsúsekarpa?

Nalekkamit Jêfufe-Kristusimit pirsúse-
karpøk, killaliæjalerdlune ajokærsukæne
ima pekkomagit: Innuït tamása ajo-
kærsoriartorsigit, koïvdlugidlo Atá-
tab, Niárnædlo, Annersáblo illuar-
tum akkánut.

85. Söut

85. Söut innuít koëkkoagít
Jesufib?

Nellinginæt annengniartut tamása ko-
ëkkoej, nalungiársungoædloneen aglæt.

86. Koïrfut fuming illakarpa?

Tekkukfäursomiglo tekkukfäungitso-
miglo pekkarpok.

87. Sumik tekkukfäursomik pekkarpa?

Ervngínarmik; tajmäitok Gudim at-
torkomago illalerniarkudlugolo okauzi-
minik.

88. Sumik tekkukfäungitfokarpa
koïrfut?

Annersämik illuartomik, tauna imer-
mut illanguniartarame, koïrsifok ima o-
kalluleránget: Koïagit Atátab, Niâr-
næ'dlo, Annersáblo illuartum ak-
kánut.

89. Saagme Atátab, Niârnæ'dlo Anner-
fáblo illuartum akkánut
koïsfísa?

Tamanna nællunærutigárput, Gude
atauziudlunilo pingafûrfok operbigíffau-
arput, kíffiedlo nalegaríffauarput, koïfi-
navta kíngórnane.

90. Koïrsut sumun attorpa?

Ajortivut isumakærstarej, annautid-
lutalo Tokomit Tornârsungmidlo, nâis-
fengitsomiglo innursutiklakartitarej tamá-
sa Gudim okauziánik unnerfoutánik o-
perdluartut.

91. Gudim unnerfouta koïrsut pivdlugo
kannong-épa?

Imäipok : Operdlunilo nellinginak
koïfikune pidluaissavok.

92. Ervngínak tajma pikkunartiga, an-
naufinnâudluta?

Nagga; ervngínab tajmâitomik pigin-
nâungikallóarpátigut, annaudluta; illali-
urfejsale Gudim okauzeesa pirsarpátigut,
operdluardluta nalengniarángavtigut.

93. Ajortunnit tamannit pæršidluta Jesufim
annaukallóarmátigut, saagme tamá-
ne koïrsut runnardlugo an-
naukátigut unner-
parput?

Jesufib kiffime annaukallóarpátigum-
mè, atterminudle koïfinavta, anniarsú-
sime aungmilo tokorsúsimilo pirsauta il-
langutisimamago koïrsutivtinut, tava an-
nautigilerararput.

94. At-

94. Atterminut koïfitut sumik tava Gudim
unnerforbigirfarágit?

Ajortunnit tamannit annautsomaine,
kittôrnartudlo naglingnartotut affaniaif-
ségine, nalegavingminudlo killangmut
pifitsomaine unnerarej; operniarfinnard-
lutiglo nalektui'narpæne kiffienne.

95. Kannongme innuït okararæt koï-
fitarángamik?

Ajortut nellinginæt pissáïffegitik, Tor-
nârsablo pekkorsutej illerkopiluïdlo aglæt
malliktarißáïffegitik unneraræt. Gude
Atátak, Niárnalo, Annersárlo illuartok
operbiksátuarisuglugo, kiffiedlo nalegari-
suglugo malleroararniaruglugolo okararæt.

96. Operirfeksavut koïfinavta, kannok
nællunæriakarpæt?

Imenna: Operponga Gudimut Atá-
tamut, ajugakangitsomut killangmiglo
nunamiglo Pingortitsirsomut.

Operiongatög Jefuse - Kristusimut
Gudim ernétuánut, Nalekkavtinut,
tauna Annersámit illuartomit pir-
fok, niviarfiamit Mariamit erniur-
fok, anniartitok Pontiusse Pilatusse
naleg-

nalegãutidlugo, kikiectugãurfok ker-
fungmut sennerutilingmut, tokorfor-
lo, illirforlo, adlernut pirsok, udlut
pingajuæ'ne tokorfunnit makkitok,
killalliartok, Atátame Gudib teller-
piæt tungáne ivksiarfok, terfanga ama
utteromariok innursudlo tokungarsud-
lo (umaißersfut) akkidluariartordlu-
git.

Opermiongatög Annersámút illuar-
tomut; operdluartokartunniglo illeg-
eekfunnik nellinginarnētunnik; ajor-
téjarnermiglo; timminniglo umaro-
martunnik; tokublo kingórnagut to-
koviungitsokaromartomik.

97. Okauzivut koïfinavta, attuardlugidlo
namakfigungnarpavut?

Attuarniarallóardlugit namakfsinauvi-
ængikallóarpavut, kiffienne operdluar-
sinnaruta tukfiardlutalo missikforniarkik-
faruta ajortomut, Gudim illuarissauátig-
ut, sördlo okauzivut koïfinavta unniut-
langoarnagit namakfigivut.

98. Tuk

98. Tukfiaromagura, kannong-étok tukfiut
attoriakarnerroa?

Nalekkab Tukfiuta.

99. Nalekkab tukfiuta attuaruk?

Atátarput killangmêtotin-à! Akkit
uffornarfile! Nalegaveet tikiule! Pek-
korfet killangmisut nunamisôg tajmâi-
kile! Tunnisigut udlome piksavtinik!
Pirfaràunata akkeetforavta, pissengila-
vuttôg akkeetsfortivut! Urfernartomut
pifitsfaràunata! Ajortomidle annautigut!
Nálegaunerrógavit, pirsarsôunerrudlu-
tidlo, uffornarnerrudlutidlo ifukangit-
fomut. Amen.

100. Koïsimarsut tamársoarmik pidlua-
raluktuarkæt?

Nagga; illomaratiglo operatiglo pi-
ungitsomiglo ifumakardlutik koïsitut pid-
luautiginauviængilæt; kiffienne illomut
ajorungnærniartut opertuï'nardlutik ifua-
nut, kiffimik annautigiffauæt koïrsúfer-
fik. Jefuse nangminek okarmet; Operd-
lunilo nellinginak koïfikune pidluaif-
favok,

favok, opingitsorle pidluëikorfaußfavok
(nauk koßsimagallóardlune).

101. Sõumme rauko opertunnik
pirsarpejt?

Gudim okauzeenik nálektut, assen-
ningniardlutik Annaursfirsimingnik, assa-
nermidlo tãursomunga innardlugirsejajor-
tut tamása ipperarniararejt, illuarfiniar-
finnardlutik udlut nungudlugit innutidlu-
tik.

102. Koßsimarsudle ajunginiarosuktut suna
nællunéjautigissauarsuk piniæg-
eklamingnik?

Gudim inneizisej nællunéjautigissauejt.

103. Inneizisit suna nællunærutigivfãrparfuk?

Assenningnek piæt Gudimut, uayti-
nudlo innukativtinudlo, ima: Nálegak
Gudit assaissauet umapin illúnganik, tar-
nividlo illúnganik, nukingniglo taman-
nik, isumavidlo illúnganik; innukatedlo
illigtut assaissauet.

104. Gudim inneizisej tamattominga
kapsiopæt?

Kollioput.

105. In-

105. Inneizifit siurdliæt?

Kissima Gudigissauarma.

106. Inneizifin aipæt?

Nalekkab Gudivin akka attuarnerd-
lyssengilet, pingitsugissengimago at-
terminik attuarnerdluktok.

107. Inneizifit pingajuæt?

Er'kajniarit, sabbatfioruglutit illuar-
tomik.

108. Inneizifit fissamæt?

Angutedlo arnedlo nálekik; pidlu-
arkudlutit innungmerforkudlutidlo
nuname.

109. Inneizifit tedlimæt?

Innuæissengilatit.

110. Inneizifin arbangæt?

Arnaunekaisfengilatit (angununekaif-
fengilatittōg).

111. Inneizifin arbangæn-aipæt?

Tiglissengilatit.

112. Ia

112. Inneizifin arbangæt-pin-
gajuæt?

Innukatet seglutigiffengilet unnerd-
lutiginnagolo.

113. Inneizifit kollin-illoæt?

Innukapin igloa piniaiffengilet.

114. Inneizifit kollingæt?

Innukapit nullia, kivgálo, nersutej-
lo, fœudloneet pekkotej piomaniaiffen-
giletit.

115. Inneizifit pivdlugit kannongme
naggara'nné Gude okau-
zekarpa?

Nalegâvonga Gudít pirsársoak mia-
nernartok; angæjokardleen ajornar-
fúfiæt akkiniutigitlarâra kittôrnejnnut
erngoutejnnudlo kinguejnnudlo aglæt,
kingarirfarânganga: uamnigle affennik-
tat inneizifimniglo mallingniardlutik,
nâkiniatlarâka, kinguarpérkfoejdlo a-
merdlarfôrsoit tuglereet tapudlugit.

116. Tej-

116. Tejmēitut operdlutiglo illuarsiniardlutiglo
košsimsut pidluarpæt?

Illomudle; nunamētidlutik āglæt pid-
luaraluktuarkaut, tokublo kingórnanē
killangmēlerdlutik pidluangâromarput.

117. Kanongme-énamik pidluarpæt

nuname?

Sajmāursangoramik Gudimut košsid-
lutik, tāursoma kittôrnarilermatik, Jesu-
similo éleramik piksakarbigallugo; An-
nersârlo illuartok nejortigileramiko uma-
mikut tupedlersâirfigallugolo pârsirfigal-
lugolo; tejmēinamik pidluarkaut.

118. Operdluartut košsidlutik, ajortunnit

tamannit annaufimagamik ajor-

tærupæt tava?

Nagga; ajortimut nauk kivgaujung-
nærallóartomik innutidlutik nuname a-
jortærudluînarnauviængilæt, illumingne
asserorsúsekaramik nunguksâungitsômik
tokotinnatik.

119. Opertok ajortomut ama fâleralliðar-

mipet, Gudib ningau-

lissloàuk?

Illomudle; opertok ilisimagallóardlu-
ne piarallunilo ajortomut sanialermipet o-
per-

persúse ipperardlugo, Gudimut tava ning-
autukfäinangoleraràu.

120. Opersimagalloak, kingomut ajortulli-
ordlune Gude ningekfarángago,
sajmautsomanauviængi-
läuk tava?

Naggale; fillatolerdlune adlamik ifu-
makarnialermipet sadluarkiglunilo, Gu-
dib nâkilerarà.

121. Kannongme illiordlune fânaria-
karpa?

Ajortulliæne missiginiardlugit pakait-
firsutigallugidlo illomut perkiksimirfaria-
karpok, kingomnt kingarilerdlugit so-
rârudlugidlo; umâmigudlo illungerfui-
nak kajungerallugo Gudib sajmaunerà,
pinginauviængikânilo operallugo Jesu-
se pirsutigallugo, ajorungnæriartoriakar-
pok.

122. Innuk tajmaæserfok kannong innunialif-
sava, Gudib sajmautulerpane
kingórna?

Udlut tapidlugit koïrfune ifumagitui'-
naissauà, unnerfukkænilo Gudimut er'-
kajniardlugit; umaminidlo Jesuse kyze-
ler-

lerbiginiaíflauà, ajortunnit tamannit pær-
 fidlupe annaudluarmane, pidluarnartun-
 niglo piksarfiorsimamane: Operdluartut-
 udlo illiordlune Gudib pekkorsej malle-
 roardlugit okauzeelo attuarkikfardlugit
 innunialíflavok.

Stevens
5/23/04 - 1/20/05
1904

Aug 95

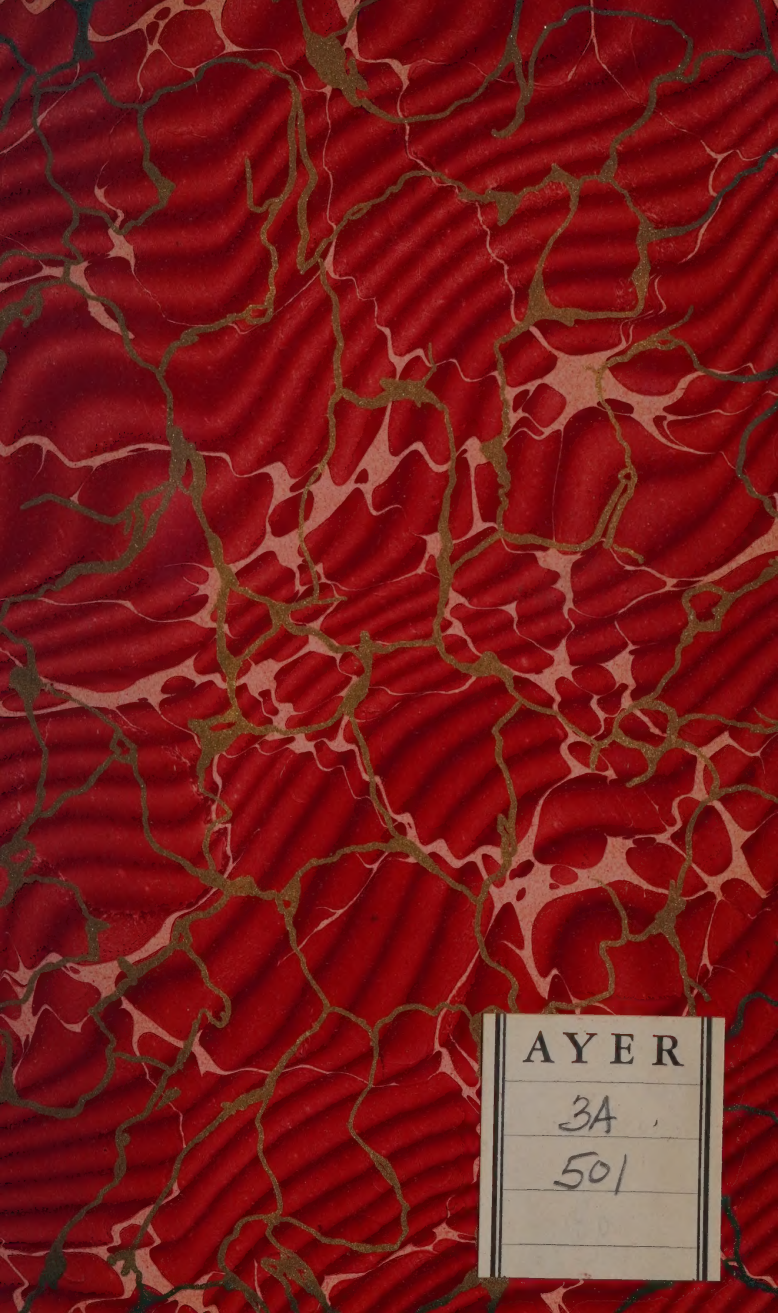
Page

21

501

Edw. 80



The background of the image is a marbled book cover. It features a deep red base color with intricate, organic patterns in gold and a lighter, cream-colored or pinkish-tan. The patterns resemble veins of marble or perhaps stylized floral or leaf motifs, creating a complex, textured appearance.

AYER

3A

501

